

JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 20-61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
JULIUS 13.
157. SZAM. **Kedd**

Károly király „rangrejtve” Párisba érkezett, ahol kitörő lelkesedéssel fogadták

(PARIS.) Őfelsége Károly király, aki „rangrejtve” utazik, tegnap reggel 8 óra 40 perckor a francia fővárosba érkezett, ahol „inkognitója” ellenére is ünnepélyesen kívánták fogadni. A pályaudvaron Marceau ezredes, a köztársasági elnök képviselője, Delbos külügyminiszter, Langeron rendőrfőnök, Carre meghatalmazott miniszter és számos katonai és polgári előkelőség fogadták. Őfelsége Urdareanu udvari marsall és Dinu Cesianu kíséretében lépett ki szalonkocsijából, majd Cesianu követ bemutatta a megjelenteket az uralkodónak, aki néhány szót váltott Delbos külügyi-

niszterrel, a francia előkelőségekkel, a török, lengyel, jugoszláv, csehszlovák követekkel, a görög ügyvivővel, Gusti professzorral, a román kiállítási csarnok kormánybiztosával és másokkal. Megjelentek még a fogadtatáson a párisi román követség tisztikara, a Franciaországban tartózkodó román tiszti küldöttség, a sajtó képviselői és hatalmas tömeg, amely lelkesen ünnepelte az uralkodót, aki a Ritz szállóban foglaltott le magának lakosztályt.

Az egyetértés jegyében Párisban egyébként szombaton dél-

ben avatták fel a román nemzeti idegenforgalmi iroda helyiségét Gusti professzor jelenlétében, majd Corbu igazgató este Berlinbe utazott, hogy ott is román idegenforgalmi kirendeltséget létesítsen. Gusti tanár tegnap este a román kiállítási vendéglőben vacsorát adott a kisantant és Balkán-szövetség képviselőinek tiszteletére. A vacsora utáni megbeszélésen megállapodtak, hogy a kisantant és Balkán-szövetség érdekközösségük hangsúlyozására kiállítási csarnokaikat egységesen rendezik be és nyitják meg.

a francia és német kereskedelmi miniszterek táviratilag fejezték ki azon óhajukat, hogy a szerződés legyen az, amely a két népet az egész világ békéjének érdekében közelebb hozza egymással. A szerződés feletti általános örömet, — írja az „Intransigeant” — pillanatnyilag se befolyásolták a benemavatkozási konferencia sikertelenségéből folyó politikai ellentétek, ami a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy minden ellenségeskedés megszüntetésének legbiztosabb eszköze a szerencsés elgondolással megalkotott gazdasági szerződések.

Kánya Kálmán a közép-európai helyzetről

(BELGRÁD.) (Reuter.) A „Vreme” hosszú nyilatkozatot közöl Kánya Kálmán magyar külügyminiszterrel a közép-európai helyzetről és Magyarország további külpolitikai magatartásáról.

Budapest — mondja többek között — határozott politikai célokat követ. Fel-tétlenül fenn akarja és fenn fogja tartani baráti kapcsolatát azokkal az országokkal, melyek elnyomottságában segítségére siettek. Ezek a nemzetek Olaszország, Ausztria és Németország. További célkitűzése az, hogy megegyezést keressen szomszédaival az egyenjogúság alapján. Ilyen irányú tárgyalások vannak folyamatban Jugoszláviával. Ami a fegyverkezési egyenjogúság kérdését illeti, a tárgyalások megszakadtak ugyan, de elejtve nincsenek. A szünet oka, hogy Csehszlovákia és Románia bizonyos garanciákat kívánnak és ezt megneemtámadási szerződések formájában kérik, amit Magyarország éppen a legteljesebb egyenjogúság elvével fogva megadni nem hajlandó. Mindennek ellenére még is remélhető, hogy a közép-európai helyzeti feszültség enyhülni fog és erre biztató körülmény az, hogy Anglia is a legnagyobb mértékben érdeklődik a Duna-menti kis nemzetek sorsa felől és politikai céljává tűzte ki a lelkek kiengesztelését.

Pacelli miséje

(PÁRIS.) (Reuter.) Pacelli biboros államtitkár 200.000 hívő jelenlétében tartotta meg a liziói Szent Terézről elnevezett és általa felszentelt dóm előtt felállított oltárnál ünnepi szentmiséjét, melyen nagyhatású beszédet is tartott, hangsúlyozva a nehéz idők és a lelki kiengesztelődés szükségességét. A mise végén hangszórókkal közvetítették XI. Pius pápa Castell Gandolfóból a hívekhez intézett szavait, melyek oly hatást váltottak ki, hogy a tömeg önfelédten tapsolni és élni kezdett.

A mise után tartották meg az eucharisztikus körmenetet, mely négy órán át tartott és azon 7 biboros, 70 püspök és apát, továbbá mintegy 400.000 ember vett részt.

A Hearst-lapok a palesztinai terv ellen

(NEWYORK.) (Reuter.) A Hearst-lapok igen szigorú bírálatban részesítik a palesztinai felosztás tervét, mely szerintük, Szentföldet állandó tűzfeszékké teszi és nemcsak hogy megoldásra nem vezet, hanem a zsidó és arab lakosság közötti ellentéteket még nagyobbá fokozza. A királyi bizottság javaslatát tehát a köz érdekében le kell venni napirendről. Ugyanakkor Lon-

Peking kapuja előtt állanak a japán csapatok

Franciaország ultimátumszerű jegyzékben követeli, hogy keddig állítsák helyre a spanyol-portugál határ teljes érvényű ellenőrzését. Kedvező befejezést nyertek a francia-német kereskedelmi tárgyalások Kánya Kálmán magyar külügyminiszter, azt reméli hogy a közép-európai helyzetben a feszültség enyhülni fog. Sajtóvélemények szerint Palesztina felosztása a Szentföldet állandó tűzfeszékké tenné. Sikeresen halad előre a spanyol köztársaságiak offenzívája

(LONDON.) (Reuter.) Amint a pénzügyi benemavatkozási konferencia ülése után várni lehetett, az utóbbi 48 óra nem mult el izgalom mentesen. A francia kormány — (bár ezt mi sem igazolja) a német lapok véleménye szerint, moszkvai nyomásra — ultimátumszerű jegyzékben követelte, hogy e hó 13-ig, keddig állítsák helyre a spanyol-portugál határ teljes érvényű ellenőrzését, ellenkező esetben ő is megnyitja a pirrenneusi határokat. A jegyzék Berlinben, Rómában és Lisszabonban hallatlan megrökönyödést és Londonban hűvös rosszalást váltott ki. A hangulat egyszerűen újra veszedelmesen háborusra élesedett ki, olyannyira, hogy a Chauteemps kormány, londoni ösztönzésre, kénytelen volt vasárnap szélesebbkörű magyarázatot adni a feszültség enyhítésére. A magyarázat szerint a jegyzéknek nem az volt a célja, hogy a fegyver hadianyag és önkéntes-állások szabaddá tételével fenyegetsen, hanem kizárólag csak a nemzetközi ellenőrzőszervek működésének megszüntetését helyezte kilátásba, amit Franciaország már presztizskérdésből is kénytelen volt hangsúlyozni és ezért nem lehet szó a semlegességi elv megtagadásáról, ami mellett Páris változatlan szilárd-sággal kitart. Ez a kommentár — írja a német sajtó — azt igazolja, hogy a Chauteemps kormány maga is megdöbben attól a fenyegető helyzettől, amit lépésével előidézett és miután érzi, hogy tettét elsősorban a francia nép kiséri rosszalással, igyekszik menteni a menthetőt. Az olasz lapok véleménye az, hogy a diplomáciai vas fal, amit Páris az ellentétek megszüntetése ellen az egyes nemzetek közé emelt, összeomlott. Kisérléte már a pénteki ülésen meghiúsult, mert Corbinnak nem sikerült a kis nemzetekre erőszakolni akaratát. Az idők folyamán a törpe népek

ugyanis megunták már a nagyhatalmak állandó zsarnokoskodását és önállóan intézkednek sorsuk felől. A szombati ultimátum pedig puszkapor puffogatás-sá csökkent, mert Anglia félreérthetetlenül tudomására hozta a Quai d'Orsay nek, hogy nem ért egyet azokkal a módszerekkel, amelyek alkalmazására Párisnak azok után, hogy a benemavatkozási konferencia Plymouth lord személyében a brit kormányt bizta meg a közvetítéssel, joga nem volt. A francia sajtó ezzel szemben a presztizs-kérdést helyezve előtérbe, ellentétben a német és olasz lapok állításával, egyöntetűen a Chauteemps kormány eljárását helyesli. Az Echo de Paris így ír: Valótlan az, hogy London nem tudott volna a lépésről, mert Corbin a benemavatkozási konferencia elnöke, lord Plymouth-ot megelőzőleg értesítette és az ultimátum az elnök helyesléssel is találkozott. Ezek után London és Páris közötti ellentétekről írni átlátszó célatosság. A Populaira visszautasítja a Giornale d'Italia azon állítását, mely szerint a Negrin-Giral-Chauteemps-Delbos találkozó és az ultimátum között összefü-

Eden tegnap Franciaországban tárgyalt

(LONDON.) Eden tegnap Franciaországban tartózkodott és Beauvilleben tartózkodott és ott Sir Eric Phippsel folytatott fontos tárgyalásokat, majd vizs-zatért Angliába.

Megkötötték a román-magyar kereskedelmi szerződést

(BUDAPEST.) (Reuter.) Románia és Magyarország delegátusai között létrejött az újabb kereskedelmi szerződés, mely minden jel szerint

rendkívül kedvezően fogja befolyásolni a két állam egymás közötti viszonyát.

A szerződés szerint Magyarország 3000

gés lenne. Az sem felel meg a valóságnak, hogy Párisnak e lépést Moszkva diktálta volna, mert Franciaországnak diktálni nem lehet — fejezi be a lap. A Petit Parisien szerint ez eljárás egyszerű felelet Portugália magatartására az azt jelenti, hogy vagy betartják a benemavatkozási megállapodást teljes egészében, vagy felrugják azt. A „Matin” közli a kormány-nyilatkozatot és azt írja, hogy a Chauteemps minisztérium nem akarja szabaddá tenni a fegyverszállítást, hanem amennyiben Portugália jobb belátásra nem tér, úgy ő is franciákkal fogja ellenőriztetni szárazföldi határait. Fentiekhez végül még hozzá kell fűzni, hogy amely megnyugvást okozott az, hogy Eden weekendjét az egyik franciaországi üdülőhelyen szándékozott eltölteni, éppen olyan megdöbbenést keltett, hogy az angol külügyminisztert tegnap telefoni uton hazarendelték. Az optimisták ezt a telefon-utasítást a kínai japán eseményekkel hozzák összefüggésbe, a pesszimisták azonban azt állítják, hogy ezt az intézkedést az európai helyzet tette szükségessé.

vagon nyersolajat, 50.000 vagon fát (köztük 25.000 vagon tűzfát) vesz át a többiek közt és 3000 vagon félkész árut szállít Romániának. A fizetési feltételek maradtak a régiben, szintugy a kifizetés módjai is.

A francia-német kereskedelmi egyezmény

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia és német sajtó feltűnő cikkekben közli, hogy a német-francia kereskedelmi tárgyalások teljes megelégedésre és mindkét fél részére kedvezően befejeződtek. Magát a megállapodást szombaton már parafálták is és ez alkalomból

donból azt jelentik, hogy a brit kormány változatlanul kitart a királyi bizottság elgondolása mellett és már ki is jelölte az új palesztinai állam uralkodóját Abdullah transzjordániai emir személyében, aki állítólag vállalná is a megbízást. Ezt az álláspontot világítja meg a „Times” szombati cikkében, amikor a következőket írja: Az a remény, hogy a Szentföldön egy zsidó-arab közös államot alkossanak, meg-hiusultnak tekinthető. A bevándorlás kétségkívül nagy előnyöket biztosított az araboknak, de ugyanakkor megerősítette az antiszemita mozgalmat is. Ezt csak úgy lehet levezetni, ha a kettéosztás megtörténik. A brit kormány tisztában volt azzal, hogy a tervnek minden oldalról heves ellenzői akadnak, de más és jobb megoldás nincs. Ezt igazolja az is, hogy az ellenzéki felfogású Yewish Agency és a szintén heves ellenállásra uszító arab sajtó sem tudtak még megközelítőleges tervet sem előterjeszteni.

Az újabb orosz-japán incidens (TOKIO.) (Reuter.) A tokiói orosz követ egy jegyzéket nyújtott át a japán kormánynak, melyben előadja, hogy a Winokurka hegy közelében egy orosz patrullra rálöttek és az ennek következményeképpen kifejlődött formális ütközetben többeket megöltek. A japán külügyi hivatal válaszában kifejtette, hogy a hozzá befutott értesülések szerint, az ellenségeskedést orosz részről kezdték meg, miért is egy vizsgálóbizottság kiküldését javasolta. Amint beavatottak közlik, a moszkvai kormány a javaslatot elfogadja.

Egyre komolyabb lesz a kína-japán konfliktus

(TOKIO.) (Reuter.) A Domei iroda jelentése szerint a kínai-japán konfliktus megszüntetésére semmi kilátás sincsen. A helyzet ugyanis annyira feszült, hogy a Csang és Hopei tartomány főnökei formális hadüzenetre gondolnak. Nankingból viszont azt jelentik, hogy Csang-Kai-Sek marsall egész légi haderejét mozgósította és 4 hadtestet indított utnak azzal a rendelettel, hogy Honan tartományban várják meg további intézkedéseit. Az általa kiadott parancs a következőképpen hangzik: A kompromisszum egyetlen pontja sem fogadható el. Talpalattnyi földet sem szabad átengedni. Nem kell fukarkodni az áldozatokkal. Csang-Kai-Sek e parancsára a japán kormány azzal felelt, hogy repülőgépen utnak indította a japán észak-kínai hadsereg főparancsnokává kinevezett Kioshi Katzoki altábornagyot, ki el is foglalta állását. A fejlemények miatt nagyon aggódó japán politikai körök véleménye szerint a háború nagyarányú kiterjedése szinte elkerülhetetlen, mert Japánnak engednie nem szabad, különben annak nagyon is kellemetlen visszahatása lehetne Mandzsukóra és az észak-kínai megszállott területekre. A Domei iroda késő éjjeli jelentése szerint a japán kormány 8 hadtestet mozgósított és indított utnak észak-kínai garnizonjainak megerősítésére. Ugyanakkor a kínai haderők részleges mozgósítása is megindult és a kínai japán tengeri haderők parancsnoka is Sanghaiba érkezett. Londonban és Washingtonban az események, tekintettel Amerika és Anglia észak-kínai óriási érdekeltségére, nagy nyugtalanságot keltek és komolyan számolni lehet azzal, hogy London és Washington részéről mindkét félhez komoly figyelemztetést intéznek, ami a helyzetet, mely amúgy is veszélyes, még nehezebbé teszi.

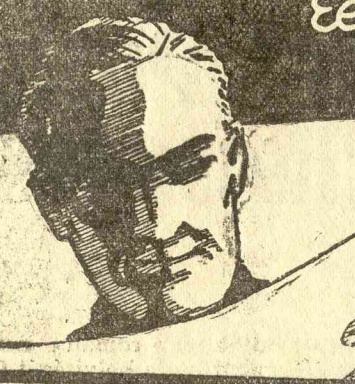
Japán követelődzik

(TIENCSIN.) A japán kormány a következő követeléseket terjesztette Hopei politikai tanácsa elé: Üritsék ki azonnal a kínaiak a vita tárgyát szolgáló föld-sávot. 2. Az incidensek okozott büntesséket meg sulyosan. 3. Torolják meg a japánellenes mozgalmakat és szigorú intézkedéseket léptessenek életbe a kínai kommunistákkal szemben. Hopei politikai tanácsa a nankingi kormány utasítására elhárította magát az eseményekért a felelősséget és kártérítést, vagy biztosítékot kívánt Japántól arra nézve, hogy a hasonló incidensek a jövőben nem történhetnek. Az ellenséges-

*Az előbbi sorsjátékok
nyeteményjegyzékének
vizsgálata nyilvánvaló-
vá teszi Ön előtt a*

COLECTURA OFICIALA

*rendkívüli
szetencsáját*



**Vásároljon még
ma sorsjegyet a
COLECTURA
OFICIALA-nál**

Helyi fiók:

Strada Regina Maria No. 46-

kedés egyébként pekingi jelentések szerint tegnap este kiujultak és Pekingbe tegnap mintegy tíz kilométernyire északra erős ágyutűz hallottak.

A japánok állítólag Wan Ping vidékét elfoglalták és Peking kapui előtt állanak.

Tokió rendkívül erősen lép fel, mert általános elégtételt kíván. A Nagy Faltól délre erős mandzsui és japán csapatokat vontak össze, hasonlóképpen a nankingi kormány is nagy megerősítéseket eszközöl. A helyzet tehát továbbra is hihetetlenül feszült.

A spanyol-földi harcok (HENDAYE.) (Reuter.) A Madrid körüli harcok változatlan hevességgel tartanak. Miaja tábornok offenzívája, mely Brunete és Villanueva de Canada elfoglalását eredményezte, mit sem veszített erejéből. A nemzetiek megállapíthatóan mindenütt defenzív magatartást tanúsítanak és arra szorítkoznak, hogy a vonalakat lehetőleg tartani tudják. Azok a hírek, melyek szerint Francoék részéről csapatelvonások történtek volna a baszk szakaszról, nem felelnek meg a valóságnak, mert ott viszont a Santander felé irányuló támadások folynak a nemzetiekre nézve kedvező eredménnyel. Ezen a fronton Castro Allen bevételével a támadó Davila csapatok stratégiai helyzetét oly rendkívül kedvezővé tette, hogy Santander tartása és sikeres megvédése szinte elképzelhetetlenné vált.

Franco és a szolgálatában álló önkéntesek viszonya (HENDAYE.) (Reuter.) A salamancai

főhadiszállás az önkéntesek visszahívásával kapcsolatban közli, hogy a nemzetiek szolgálatában mindössze 2450 önkéntes áll, kik közül 2050 megújította 6-8-12 hónapra szóló szolgálati szerződését. Az tehát, hogy az önkéntesek tovább is ott maradjanak, vagy elhagyják-e az ország területét, kizárólag Franco tábornoktól függ.

A legújabb harctéri jelentések (MADRID.) (Reuter.) Miaja tábornok főhadiszállásának közlése szerint a köztársaságiak offenzívája változatlan sikerrel halad előre. A nemzetiek egymásután üritik ki első vonalaikat. Ugyanakkor Salamanca a következőket jelenti: A köztársaságiak kétségbeesett támadásai sorra megfúszulnak a nemzetiek zárótüzeiben. Veszteségük is igen nagy, mert tegnap 3000 halottjuk, 10 gépkocsijuk és 28 ágyujuk maradt az Escorial csatáira.

Köztársasági győzelem (VALENCIA.) A köztársasági csapatok tegnap elfoglalták Villanueva del Perillót, Madridtól nyugatra, miközben hatszáz foglyot ejtettek, köztük 70 tisztet, ugyanakkor pedig nagymennyiségű hadianyag is a birtokukba került.

Ugyanakkor Bilbao-ból jelentik, hogy a Ter Gastel nevű francia gőzöst, melyet a nemzetiek kezén levő Almirante Cervera július 4-én zsákmányul magával vitt Bilbao kikötőjébe, tegnap a nemzetiek elengedték.

SELECT MOZGÓ

Simone Simon és Herbert Marschal legragyogóbb filmje:

Az érettségi

Műsor előtt világhíradó.

URANIA MOZGÓ

Szökik a menyasszony

Főszerepben Robert Young, Evelyn Venable. Szenzációs vígjáték, tele humorral.

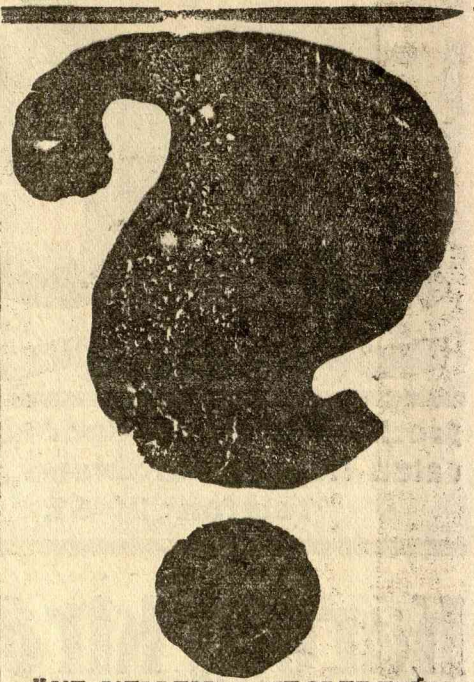
Az ideai nemzetközi énekverseny első helyezettje: kolozsvári tenorista

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Mint öt év óta minden nyáron, úgy az idén is, június 21-én, nemzetközi énekversenyt rendeztek Bécsben, amelynek első díját Spataru Toma dr., a helyi Opera (7-8 éve a „Mignon”-ban feltűnt) kellemes hangja és képzett lírai tenoristája nyert. A ragyogó technikájú, kulturált énekes most érkezett haza az osztrák fővárosból és a Newyork kávéház ter-

aszán beszéli el nem mindennapi sikerét.

Spataru szívét gyönyörűség dobogtatja meg, amint átszellemült arccal mesél:

— Bécsi sikereimet tulajdonképpen Teiko Kiwanak, az európai híri japán énekesnőnek köszönhetem, akinek karácsony előtti kolozsvári vendégszereplésekor Puccini „Pillangókis-



**ÖNT KELLEMES MEGLEPETÉS
ERI JULIUS 24-ÉN**

asszony”-ának „Pinkerton”-jában voltam partnere. A japán operaénekesnek annyira megtetszett a hangom, hogy felhívta rá Gigli és Kiepora impresszáriójának: dr. Hohenberg Arturnak figyelmét, aki levélileg azonnal Bécsbe hívott. Boldogan utaztam az osztrák fővárosba, ahol Hohenberg ajánlására egy neves énekmesternővel tanultam újra szerepeimet, — német nyelven. Ekkor tartották meg Bécsben a nemzetközi énekversenyt, amelyre én is beneveztem. 220-an indultunk, a világ különböző országaiból. A selejtező versenyen

hatvanadmagammal bekerültem a középdöntőbe és 12-ed magammal a döntőbe.

Verdi Rigolettójából, Puccini Bohém-életéből és Massenet Manonjából énekeltem. A 35 tagú zsűri határozata alapján a nők közül az első díjat 30 ponttal Eftimiadis Kristnia, görög énekesnő nyerte, második, illetve

a férfiak közül első, 29 ponttal én lettem,

míg ugyancsak második helyezett, de 27 ponttal egy Mazaroff nevű bulgár tenorista lett.

— Verseny után — folytatja Spataru — a gratulációk tömegével halmoztak el és

azonnal szerződési ajánlatot kaptam a bécsi, prágai, innsbrucki és zürichi állami operáktól,

amelyekben azonban egyelőre csak vendégszerepelné fogok. Össze a rigai, kaukasi és koppenhágai operák vendégszereplési meghívásait is elfogadtam.

— Ezek szerint nem marad Kolozsváron? — kérdezzük.

— De igen. Az itteni Opera igazgatóságától csupán pár hónapi szabadságot kaptam, hogy eleget tehessek külföldi meghívásaimnak.

— És a két másik helyezett?

— A görög énekesnő a prágai német, míg a bulgár énekes a bécsi állami operához szerződött.

— És most? — kérdelem befejezésül.

— Most? — gondolkozik egy pillanatra Spataru; megiszunk egy feketét és hazamegyek tanulni. Igen — hiába néz rám, ilyen kérdőn — tanulni a Varázsfuvolt „Don Juan” és a Szevillai borbély lírai tenor szerepeit — németül. Gyakorlás közben Spataruékna Mozart és Rossini német, illetve az olasz halhatatlan zeneszerzők jószelleme is megjelenik.

(R. T.)

— Ünnepi játékok Velencében. Velence ünneprendező bizottsága közzétette az ezidei szabadtéri előadások játéktervét. Goldoni két vígjátékát és Shakespeare „Romeo és Juliáját” fogják előadni. Először a „Le Baruffe Chiozzotet” adják július 10-én. Ezt a darabot Giudecca-szigeten, a Campo San Cosmon fogják játszani. Később Goldoni „A hazug”-ját fogják adni a Campo San Trovason, ahol már az előbbi években is rendeztek szabadtéri játékokat. A „Romeo és Julia” előadásait a Ca Foscara palota udvarán rendezik.

Elegáns „mérnök” sétakocsizásra hívott meg két fővárosi urilányt, majd merényletet akart elkövetni vendégei ellen

(BUCURESTI.) A fővárosi rendőrség szokatlan ügyben folytat vizsgálatot. Tegnap délelőtt elegánsan öltözött „urimber” szállott ki a Calea Victoriei egy luxusautóból és sétakocsizásra hívott meg a korzón sétáló két urilányt. A hölgyek kérdésére, hogy az elegánsur hova tervezi a sétakocsizást, azt felelte, hogy Ploestiig és vissza. A leányok a férfi előzékeny és udvarias meghívását elfogadták, felültek a gépkocsiba, amely gyors tempóban elszárguldt Ploesti felé.

Ploesti közelében kis erdőségen vezet keresztül az út és ezen az utszakaszon a gépkocsi hirtelen „defektet” kapott. Az autó megállt és tulajdonosa aki mérnöknek mutatkozott be, kiszállásra szólította fel a hölgyeket, amíg a soffőr a hibát kijavítja. A férfi és a kíséretében levő nők sétálni indultak az erdőben. Alig tűntek el a fák között, a férfi

a leányokra vetette magát, erőszakoskodni kezdett velük és amikor a nők ellentállottak, durva ütlegektől sem riadt vissza.

A leányok segélykiáltásaira megjelent a gépkocsi soffőrje is, aki segített gázdájának a leányok ártalmatlanná tételében. A két leány, Szilágyi Anna és Krampotici Erzsébet elszántan védekeztek. A két férfi amikor látta, hogy nem bír velük, magukra hagyta őket, visszatért az autóból és elrobogott a gépkocsival. A két leány összetépett ruhával, kisebb sérülésekkel uszta meg a kalandot, majd visszatérve a fővárosba, jelentést tett támadói ellen, akiknek nevét nem tudják, csak annyit jegyeztek meg, hogy az automobil száma, amely „sétakocsizásra” vitte őket, Bucuresti 5526 rendszámu volt. A rendőrség bevezette a nyomozást az autó tulajdonosának, illetve férfitusa személyazonosságának megállapítására.

Orvos, aki halottakat támaszt fel

Campeanu doktor, a brassói kórház sebésze májba alkalmazott injekciókkal mentette meg női betegét a biztos haláltól

(BRASSÓ.) Az Orvosszövetség legutóbbi ülésén dr. Liviu Campeanu, a kiváló sebész érdekes előadást tartott arról a kísérletről, amelyeket tudományos céllal folytatott. A brassói kórház kiváló főorvosa nem az első ugyan, aki a halál közvetlen bekövetkezése után különböző injekciókkal a halott felélesztésén kísérletezik, de tevékenysége olyan eredményekkel járt, amelyek széles körben keltenek jogos feltűnést.

Az orvosok eddigi halottámasztási kísérleteik során, az élet megszűnése után közvetlenül a szívre adtak különböző izgató szerekkel olyan injekciókat, amelyek hatására a halott megelevenedett és rövid ideig még életben maradt. Campeanu doktor eljárásának újszerűsége abban van, hogy nem a szívre vezeti be a különböző életrekelő folyadékot, — mert ez az eljárás meglehetősen veszélyes, hanem a májba.

Campeanu doktor új eljárása sikeres gyakorlati beigazolást nyert a brassói kórház egyik női betegén, akit az orvosok menthetetlennek tartottak és akit májkövértől veszélyes operációval kellett volna megszabadítani.

A májoperáció minden esetben halálos,

ezért vonakodtak az orvosok a műtétet végrehajtani és a beteg a kórházban el is hunyt. Közvetlenül a halál beállta után lépett közbe Campeanu főorvos, aki

cardiozolefedrint fecskendezett be a halott májába.

Ez a szer feloldotta a máj megkövesedett részeit, a megmerevedett izmok visszanyerték rugalmasságukat és a beteg valóságos feltámadt halott állapotából.

Campeanu sikeres kísérlete nagy feltűnést keltett és a laikusok mint halottámasztó csodáról beszélnek a fiatal sebész új orvosi eljárásával kapcsolatban.

Szinfoltok Timoceanu katonaeorvos és Arabella Armasescu asszony perének katonai törvényszéki tárgyalásáról

— Ez a tiszt megszegte lovagi szavát, kiforgatott minden vagyonomból és rutul elhagyott! — vádolta Stravolca ügyvéd volt felesége, hűtlen szerelmét. Tagad a vádlott, aki ellen a tanúk egy része terhően vallott

(BUCURESTI.) A főváros lakossága társadalmi és osztályhelyzetre való tekintet nélkül nagy érdeklődéssel kíséri annak a katonai törvényszék előtt most folyó bűnpernek tárgyalását, amelynek vádlottja Petre Voda Timoceanu orvoshadnagy, aki ellen Arabella Armasescu asszony, a Tonegaru ügyvéd által megölt Stravolca ügyvéd elvált felesége emelt súlyos vádat, amely szerint a katonaeorvos házassági ígérettel kicsalt tőle 1 millió lej készpénzt, kiforgatta minden vagyonából és azután egyszerűen faképnél hagyta.

Armasescu asszony valóban a végzet szerűség megszemélyesítője. A rendkívül temperamentumos asszony akkor szerepelt legelőször a bíróság előtt, amikor hálósobájában agyonlőtte Urseanu ügyvédet, volt férjének, Stravolcanak irodavezetőjét. Az esküdtszék felmentette Arabella asszonyt, aki elvált urától, neve a Tonegrau-Stravolca ügyvéd drámában bukkant újlag fel, most pedig a Timoceanu katonaeorvos ellen folyó hadbírósi eljárás egyik főszereplője.

HÁNY ÉVES TULAJDONKÉPEN ARMASESCU ASSZONY?

A katonai törvényszék tárgyalásán

izgalmas jelenetek játszódtak le a védelmet ellátó ügyvédek és a vádat emelő Arabella Armasescu asszony között.

— Hány éves, asszonyom? — kérdezte Dumitriu ezredes az asszonytól.

— Negyvenöt éves vagyok, — válaszolta az asszony.

— Hamis adatot mondott be — tiltakozik a védelem.

— Mi úgy tudjuk és bizonyítani is tudjuk, hogy Armasescu asszony 52 éves — állítják a védőügyvédek — akik Todiceanu tábornok kihallgatását kéri az asszony életkorának pontos megállapítása céljából. A tábornok meg is jelent a katonai törvényszék előtt és igazolta, hogy az asszony tényleg 52 éves.

A felszabadított meghaladó életkor ellenére Arabella Armasescu asszonyon nem látszik az a sok izgalom, amely elvihartott felette. Ajkai fölött energiáról tanuskodó mély vonal szántott ugyan végig, szemsarkai szarkalábak ugyan, de mélyen ülő tüzes szemei nagy energiát látszanak elárujni.

VÁDOL AZ ASSZONY...

A per hősnője kemény szavakkal vádolta Timoceanu orvosfőhadnagyot,

31 NAP

JULIUS

31 NAP

JEGYZET:

GHEORGHE STANOIU

főelárusító fétise 13-án az 5-ik sorsjátékban a

GHEORGHE STANOIU

sorsjegy főelárusítás

13 milliót
fizetett kil

U. i. Megyek, hogy megvegyem sorsjegyet a GHEORGHE STANOIU cluji fiókjánál, Cluj, Piața Unirii 7., ahol az utolsó húzáson kihúzták az egy-milliós nyereményt.

KEDD

13

Anklét pk. Jenő

akinek fejére kiméletlenül olvassa reá súlyos állításait:

— Szép szavakkal megkönyékezett, házasságot ígért, azt mondotta, hogy házat vásárol, amelyben boldog családi fészket rendez be kettőnk részére.

Négyszáz ezer lej készpénzt adtam először neki, hogy megvegye a kiszemelt villát, majd két részletben további nyolcszáz ezer lejt.

Volt férjemtől, Stravolca ügyvédől kaptam az egész összeget, amelyet hiánytalanul átadtam vőlegényemnek. Azt hittem, hogy zaklatott életem után végre megtalálom mellette a nyugalmat és csendes boldogságot, amelyre vágytam.

Timoceanu kérésére volt férjem, akivel elvállalunk után is egy fedél alatt éltem, elköltözött közös lakásunkból és helyét Timoceanu foglalta el. Ettől a perctől kezdve úgy éltünk, mint hogy több pénzem már nincs és nem férj és feleség, mindketten örömmel fogadtuk ismerőseink, barátaink szerencse kívánatait készülő házasságkötésünkhöz.

— Mikor azonban Timoceanu látta, tudom neki a havi 12 ezer lej állandó zsebpénzt is adni, egyszerűen faképnél hagyott.

— Miért hordott állandóan revolvert és vitriollal telt üveget magánál? — kérdezte az egyik védő.

— Tényleg revolverem volt, készitáskában pedig vitriollal telt üveg, mert Timoceanu durva eljárása annyira le-sújtott, hogy eltökéltem szándékom volt véget vetni életemnek.

— A mi családjunkban — folytatta emelt hangon Arabella asszony — a férfiak mind lovagok voltak. Az adott szó szentségét soha meg nem sértették, nem úgy, mint Timoceanu, aki tiszt létére visszaélt a helyzetemmel és kiforgatott minden vagyonomból.

— Most is állandóan fegyvert hordok magamnál, mert figyelmeztettek, hogy Stravolca ügyvéd ismeretes végrendelete miatt, amellyel vagyonának egy-harmadát reám hagyta örökségül, meg akarnak ölni, hogy ne élvezhessem az örökséget.

— Hogyan asszonyom — tette fel önkéntelenül a kérdést a katonai törvényszék elnöke. — Ön, Arabella Armasescu asszony fél a revolvértől és

a revolvergolyótól? Ön, aki Urseanu ügyvéd és Timoceanu ellen is biztos kézzel használta a fegyvert?

— Oh, ez a nő, nem fél a revolvértől — szólalt meg a tárgyalóterem közönsége sorából az egyik hallgató, — de neki az a véleménye, hogy a revolver és annak golyói nem az ő részére, hanem mások számára valók. — állapította meg harsobó derűtség közben.

TERHELO TANUVALLOMASOK

A tanúk egyrésze terhően vall Timoceanu katonaeorvos ellen, aki állhatatosan tagad. Sofia Campaianu asszony azt vallja, hogy szem- és fültanuja volt annak, amikor Timoceanu házasságot ígért Arabella asszonynak. A vallomásra Timoceanu élénken tiltakozik.

— Igaz-e — teszi fel az egyik védő a kérdést a tanúnak — hogy Arabella asszony, nemi vonatkozásban természetellenes hajlamu volt?

— Nem engedem, hogy erre az erkölcsstelen kérdésre válaszoljon — tiltotta meg a tárgyalást vezető ezredes a feleletet.

FELMENTIK-E A VÁDLOTTAT?

Az érdekes részletekben bővelkedő katonai törvényszéki tárgyalás során mindenki azt a kérdést latolgatja: felmentik-e, vagy elítélik-e a súlyos váddal terhelt katonaeorvost, beigazolást nyernek-e Arabella Armasescu asszony súlyos vádjai és az ítélet után milyen újabb szenzációval fog szolgálni a sok izgalmat átélt Armasescu asszony?

— Ujabb aszfaltozási munkálatok készülnek a városban. Kolozsvár városa a napokban tartott árlejtést az aszfaltozási munkálatok első részletére 8 millió 100 ezer lej előiránnyal. A versenytárgyaláson négy cég vett részt, mivel az ajánlatok nem voltak megfelelőek, valószínűleg újabb árlejtést fognak tartani.

GOODYEAR

gummképviseletet átvettük és minden dimenzióju gummit rak-táron tartunk

CHRYSLER

autóüzlet Strada Duca No. 3.

Sport

Ujpest kiesett a Középeurópai Kupából

A Ferencváros harmadik mérkőzést játszik a Vianával. A Lazio a középdöntőben. Ma döntenek az Admira-Genova mérkőzésről

(BUDAPEST.) Austria—Ujpest 2:1 (1:0). bíró Barlassina, 15.000 néző. Ujpest nagyon szerencsétlen küzdelmet vívott. Bár az első félidő nagyrészt és a második félidőben is számos kitűnő gólhelyzete volt, csatársorának lövéseit nem kísérte szerencse, viszont az Austria ügyesen ki tudta használni a kínálkozó helyzeteket. Az első félidő 42-ik percében és a második félidő 17-ik percében Sindelar lőtte az osztrák

csapat góljait. Ujpest a 32-ik percben hendsz miatt megítélt 11-esből Kocsis góljával szépített az eredményen.

(BÉCS.) Vienna—Ferencváros 1:0 (1:0). A mérkőzést harmadszor is lejátszák, mert a két mérkőzés végeredménye döntetlen 2:2.

(ZÜRICH.) Lazio—Grosshoppers 3:2. Az olasz csapat a középdöntőbe került.

Az Admira—Genova mérkőzést a már ismert okok miatt nem játszották le, a kupa-bizottság mai ülésén fog dönteni a mérkőzés sorsáról. A kupa középdöntőjébe tehát egyelőre az olasz Lazio került, mely az Admira—Genova mérkőzések győztesével fog játszani, továbbá a bécsi Austria, melynek ellenfele a Ferencváros—Vienna mérkőzés győztese lesz.

A bemutató kitűnően sikerült. A játékosokat csak a magas labdának zavarták a reflektorok, Dávid főmérnök nyilatkozta szerint azonban ezen opálüveges, különleges reflektorokkal lehet segíteni. A játékosok természetesen pompásan érezték magukat a hűvös éjjeli levegőben. A vilanyfényes tenisz bemutatóját az UEC csak nem százszázalékos sikerrel rendezte meg. Metes aligazgatót, Dávid főmérnököt, Popa, Imbuzan és különösen Morariu Albin főtisztviselőket a legteljesebb elismerés illeti meg az éjjeli élményért.

Fővárosi csapatok nyerték Románia atlétikai staféta-bajnokságait

(BUCURESTI.) Románia staféta és marathoni futóbajnokságait tegnap délután tartották meg a következő eredményekkel: 4x100 m. 1. Stadiul Roman 45.7 mp. 2. CIAC 45.7 mp. 3. Viforul Dacia 45.8 mp. 4x400 m. 1. Viforul Dacia. 2. Stadiul Roman. 3. CIAC.

A marathoni futóbajnokságot Tartareanu STB nyerte 3 óra 14 perc 20 mp-es idővel Topala előtt, akinek ideje 3 óra 20 perc 50 mp.

(PÁRIS.) A Franciaország—Ausztrália teniszmérkőzés állása a vasárnapi mérkőzések után 5:5.

Szerdán Prágában játszik le a harmadik Ferencváros—Vienna KK mérkőzést.

Az USA—Németország Davis Cup zónák közti döntő július 17-én kezdődik Londonban.

A szerdai Románia—Esztország mérkőzést Tallinban a cseh Crist bíró fogja vezetni.

(MEDGYES—MEDIAS.) Ausztria kézilabdacsapata utolsó romániai mérkőzésén 14:3 (8:2) arányban győzött a helyi válogatott ellen.

A kolozsvári északi labdarúgó liga körlevélben kérdést intézett a liga C-ligás egyesületeihez, hogy hozzájárulnak-e ösztől kezdve az egyes csoportban játszó C-liga bajnoksághoz.

(NAGYVÁRAD—ORADEA.) A helyi városi válogatott vízipólócsapat tegnap Erdődy gyenge bíraskodása mellett 3:0 (2:0) arányban győzte le a Haggibbor csapatát, mely a mérkőzésen jól tartotta magát.

(TEMESVÁR—TIMISOARA.) Nemzeti—Ripensia 2:1 (1:0). A Ripensia válogatott játékosai, továbbá Bindea és Ciolac nélkül játszott. Góllövők: Biháni és Sztancsik, illetve Marcu.

(FERDINAND.) Metalco—USA 5:2 (3:1). A nyugati liga döntője a győztes csapat a C-ligába került.

(NAGYSZEBEN—SIBIU.) Geamul Medgyes—Monopol Tg. Mures, 41 (2:1, 1:1, 0:0) a középliga döntője, a Geamul a C-ligába jutott. Góllövők: Blaskovics (4), illetve Csutor.

(CERNAUTI.) Dragos Voda—Jahn 7:0 (3:0) kupamérkőzés.

(BESZTERCE—BISTRITA.) Universitatea—Ceramica 7:1 (4:1) barátságos.

(RIGA.) Kispest—Riga kerületi válogatott 4:2 (3:0).

(DELABRES.) A Szeged FC svédországi túráján újabb sikert ért el, amennyiben 2:1 (1:1) arányban verte a helyi kerületi válogatottat.

A Booskai csapata is jól szerepel Svédországban. Ludovicaban 4:1-re, Orebroban 6:3-ra győzött a helyi csapat ellen.

Szabó Miklós, a kitűnő magyar távfutó tegnap elutazott Helsinkibe, ahol csütörtökön 5000 m-en mérkőzik meg a legjobb finn futókkal.

A kolozsvári oldboy kupamérkőzések tegnapi fordulóján a CFR 2:0 (1:0) arányban győzte le a Victoriát, a CSMC pedig 1:0-ra a CIAC csapatát.

A Victoria új edzőt szerződtetett le az osztrák Ottó Höss sokszoros válogatott játékos személyében.

(MAROSVÁSÁRHELY—TG.—MURES.) Mures—CS Tg. M. 2:1 (1:1). Barátságos.

Rádió

KEDD, július 13.

Bucuresti. 6.30: Torna, rádióhírek, zene, orvosi és háztartási tanácsadók. 13: Sport, kulturális előadás, hírek. 13.10: Zenekar. 14.10: Hírek. 14.25: Zenekar. 15: Hírek. 19: Időjárásjelentés. 19.22: Szórakoztató zene. 20.15: Előadás. 20.35—21.10: Le-mezek. 21.10: Kiváló énekesek (lemezek). 21.30: Rádiózenekar. 22.30: Hírek. Sport. 22.45: Zene énekekkel. 23.45: Franciányelvű hírek. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek, felolvasás. 13.05: Hang-lemezek. 13.30: Hírek. 14.30: Ének zongora kísérettel. 15.40: Hírek. 17.15: Mesék. 17.45: Hírek. 18: Szalonzene. 18.45: Versek. 19: Gordonka zongora kísérettel. 20: Magyar nóták cigányzene kísérettel. 21: Humor előadás. 22.15: Hírek. 22.35: Katona-zene. 23.45: Olasznyelvű előadás. 24: Jazz-zene énekekkel. 1.05: Hírek.

A SORSJEGY,
amelyet a
DACIA
Sorsjegyárudától
vásárol, lehetővé teszi Önnek, hogy a
MILLIOMOSOK
sorába lépjen.

Vásároljon még ma sorsjegyet és várjon
JULIUS 15.-ig,
amikor a 14. sorsjáték 1. osztályának a
húzása lesz.
Akkor milliomos lesz, hola a
DACIA sorsjegyárudának.

Helyi fiók:

„ECONOMIA” Cluj, PIATA UNIRII 23.

Kitűnően sikerült az UEC esti sportbemutatója

(KOLOZSVÁR—CLUJ.) Szombaton este az esőt ígérő idő ellenére mintegy ötszáz főnyi előkelő közönség előtt rendezte meg az UEC érdekes esti, szabadtéri sportbemutatóját, mely a legteljesebb sikerrel végződött. A felhőkig érő fényáradat már messziről jelezte az ünnepség helyét, a hőerőtelep udvarára belépő közönséget pedig tündéri látvány kápráztatta el. Szőnyegekkel borított tribünök, virág és zászlóerdő, nappali fény, zöld galyakkal borított háttér adtak keretet a pompás teniszpályáknak és a bocce-pályáknak, melyeken a bemutatókat tartották, amelyek összevéve egy remek kis sporttelep képét mutatták. Tisztaság, rend, célszerűség minde-
nütt, az UEC ismét kitett magáért...

Bocce-t játszanak az UEC vezetői

Az olaszok nemzeti játékát, melyet Cortazzi igazgató hozott be Romániába, körülbelül 20 m. hosszú és 3—4 m. széles betonpályán játszik és lényegében erősen hasonlít gyermekkorunk „falhoz közel” játékához. Két játékos játsza, akik felváltva gurítanak ki egy kis golyót, a pálya bizonyos megjelölt részébe és további négy nagyobb golyóval igyekeznek a kis golyót minél jobban megközelíteni, illetve az ellenfél jobb állásait a második két golyó dobással szétütni. Amelyik játékosnak mind a négy golyója a legközelebb kerül a kisgolyóhoz, négy pontot kap, de lehet egy menet eredménye 2:2, vagy 3:1 is a golyók távolságai szerint a kisgolyóhoz viszonyítva. A következő menethet a játékosok pályát cserélnék és a pálya másik végéről az első menetben győztes játékos dobja ki a kis golyót és kezdi a játékot. Gyerekeknek, nőknek és idősebb uraknak igen kellemes és eléggé érdekes játék, melynek szabályait Metes aligazgató ötle-
tesen magyarázta el. A bemutatón csak

egy „félidőt” játszottak. Imbuzan és Popa főtisztviselők mérkőzését előbbi nyerte 8:7-re, Cortazzi igazgató, a „mester” pedig 8:4-re győzte le Metes aligazgatót.

Tizenötezer gyertyafény...

A Bocce-bemutató után a közönség átvonult a disz-teniszpálya tribünjére. A pálya fölött 10 m-nyi magasságban 15 drb egyenként ezer gyertyafényű reflektor árasztott nappali világosságot. Hirtelen azonban sötét lett és egy reflektor a pálya sarkán felállított 24 tagu UEC énekkart világította meg, mely Răcăsanu Stefan esperes-karnagy vezetésével pompás műdalokat és nemzeti dalokat adott elő. Metes aligazgató köszöntö meg a kitűnő karnagy fáradságos munkáját, aki viszont Morariu Albin érdemeit emelte ki az énekkar megszervezése körül.

A reflektorok ismét nappali fényt árasztanak és megkezdődnek a teniszbemutatók. Először a dr. Metianu, Albu—Pitea mérnök, Bekó férifáros játszott egy szettet. Mintha csak nappal volna, a játékosok kitűnően dolgoznak, ami sokszor tapsvihart vált ki a közönségből. A Metianu—Pitea egyes után Cubináné, Brândusa—Balla—Bekó vegyespáros következik, melyet a Brândusa—Albou egyes zár be. A játékosok öltözközték: jóalku férfiaknál rövid, kevésbé jó alakuknál hosszú nadrág, a hölgyeknél: rövid nadrág, fehér, testhez álló ing volt, ami a reflektorok fényében még jobban kiemelte a pompás termetet és csinos lábukat.

A bemutatók után ismét felharsant az UEC énekkara, majd Metes aligazgató köszöntö meg a közönség megjelenését. A reflektorok egymásután aludtak ki és a közönség egy kellemesen eltöltött este emlékével távozott a pályáról.

A B-liga vasárnapi eredményei

(BUCURESTI.) Sportul Studentesc—IAR 6:0 (3:0). Az egyetemi csapat ezzel a győzelmével biztosította helyét az A-ligában, mert utolsó ellenfelét, a Sportingot biztosan fogja verni és megszerzi csoportjában a győzelemhez szükséges két pontos elsőséget a DVA előtt.

(GALATI.) DVA—Macabi 3:1 (1:0). A mérkőzés első 8 percét bajnoki jelleggel játszották le (elmaradt a két csapat bajnoki mérkőzéséből), de az eredmény nem változott és így a bajnoki meccs végeredménye 1:1 maradt. A folytatás barátságos jelleggel lejátszott mérkőzést a DVA nyerte a fenti gólaránnyal.

(SZATMÁR—SATUMARE.) Vulturii—Olimpia 2:2 (2:0), bíró Ritter, góllövők: Giurgiu (2), illetve Nicola és Szida (Olimpia).

(PETROZSÉNY—PETROSANI.) Jiul—CAMP 3:2 (3:1), bíró Ceaureanu, góllövők: Bulik (2) és Vajdea, illetve Bücher és Stockslager.

Győzött a magyar vízipóló-csapat Berlinben

(BERLIN.) A német-magyar uszó és vízipóló mérkőzést végeredményben a németek nyerték meg ugyan 23:21 pont-aránnyal, a magyar versenyzők azonban szenzációsan szerepeltek, a magyar vízipólócsapat pedig kétszer is legyőzte a német válogatottat. Eredmények a következők:

Vízipóló. Magyarország—Németország 3:2 (2:0). Biztos győzelem, góllövők: Németh (2) és Brandy, illetve Gunst és Schneider.

100 m-es hátúszás. 1. Schleuch német 1 p 09.5 mp. 2. Körösi magyar 1 p 25 mp. 200 m-es mellúszás. 1. Sietas német 2 p 49.5 mp. 2. Fábián magyar 2 p 59.1 mp.

Műugrás. 1. Weiss német 177.48 p. 2. Hidvéghy magyar 122.97 p.

4x200 m. 1. Magyarország (Zólyomi, Gróf, Lengyel, Csik) 9 p 20 mp. 2. Németország 9 p 23.5 mp. — A verseny szenzációja a magyar csapat győzelme.

100 m-es gyorsúszás. 1. Csik Ferenc 59 mp. 2. Fischer 59.3 mp.

Toronyugrás. 1. Barth német 117.49 p. 2. Hidvéghy magyar 107.5 p.

400 m. 1. Platt német 4 p 53.2 mp. 2. Gróf 5 p 03.2 mp. Platt ideje német rekord.

1500 m. 1. Arendt német 19 p 50.7 mp. német rekord. Arendt 800 m-en is új német rekordot állított fel 10 p 28.8 mp-cel.

2. Lengyel 22 p 01 mp.

3x100 m-es hölgystaféta. 1. Kopenhága.

2. Berlin. 3. Budapest.

Budapest—Berlin vízipóló 5:0 (3:0).

Németország fölényesen győzött a DC zónadöntőn

(BERLIN.) A német—csehszlovák Davis Cup zónadöntőt a németek 4:1-re nyerték. Az utolsó két nap eredményei: Cramm, Henkel—Menzel, Cseska 6:1, 6:2, 10:12, 6:0. Cramm—Hecht 6:3, 7:5, 6:2, Cejnar—Denker 4:6, 3:6, 6:3, 6:4, 6:3.

Kolozsvári játékosok sikere a cernauti teniszversenyen

(CERNAUTI.) A város teniszbajnokságaiért folyó küzdelmek a döntőig érték. A férfiegyes középdöntőiben Pusztay, Schmidt, a lengyel Tarnovszky és Caralulis állnak, a női egyes döntőjébe Barabassy TC és Bereczky Nagyvárad kerültek. A férfipáros döntőjébe Schmidt, Caralulis és a Tarlovski, Brassék pár jutott.

Avram Jancu—Muncitor (Torda) 2:1 (1:1). A két csapat küzdelme nyívs játékot eredményezett. A gólokat Kovács és Dézsi, illetve Dancu lőtték.

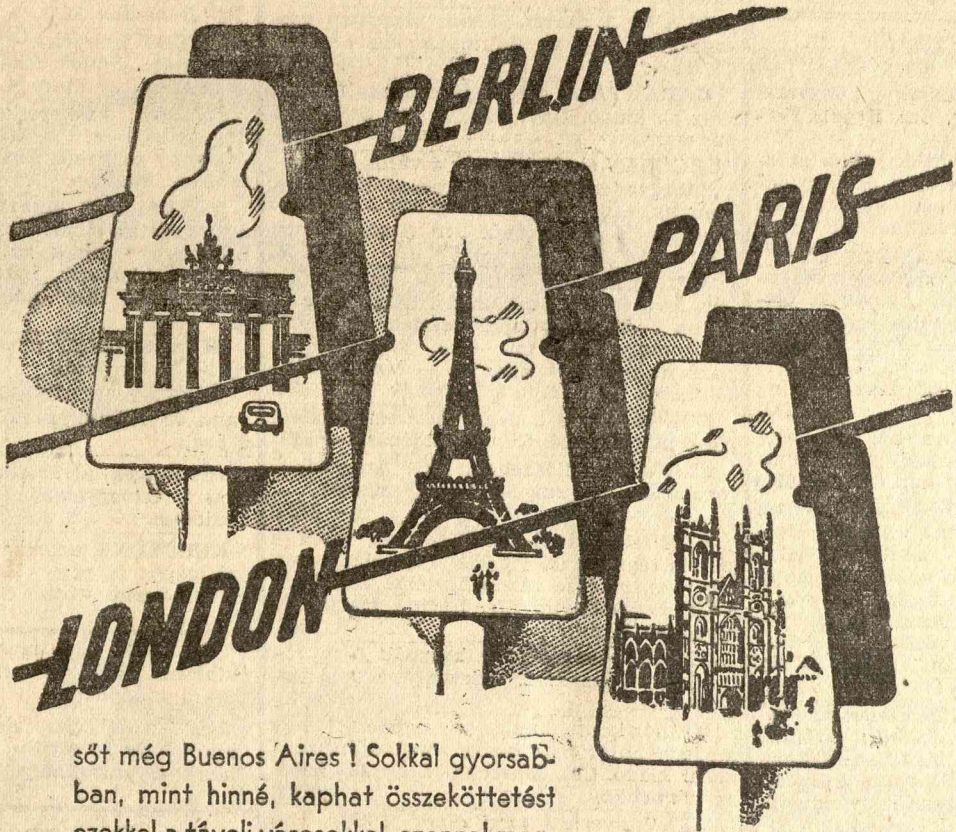
TILOS

szigorúan tilos Bulgáriában az idegen köszöntési mód. A közoktatásügyi miniszter adott ki ilyen rendeletet. És ha valaki azt kérdezi, hogy mit ért a bolgár közoktatásügyi miniszter „idegen” köszöntési mód alatt, könnyen megkaphatja reá a feleletet. Idegen köszöntési módnak tekinti a nevelésügyi miniszter a hitlerista, fasiszta stb. módon való üdvözléseket. Amint a körrendelet mondja, ezeknek az üdvözléseknek használata, amikor a bolgárok gyakorolják, a nemzeti méltóság hiányát bizonyítja. Alapjában véve az egész dolog úgy fest, mint ha valami kisjelentőségű tény lenne. Hiszen, tulajdonképpen nem is volna szabad nagy fontosságot tulajdonítani azoknak a köszöntési módoknak, amelyeket az újabb politikai irányzatok: a hitlerizmus, fasiszmus stb. honosítottak meg előbb a saját területeiken, majd hullámszerűen gyűrűzve tovább a világ más tájain is. De bizonyos, hogy ennek a sokféle és végső eredményben mégis csak idegen köszöntési módnak sok tekintetben ideje volna már gátat vetni. Mert akarva-akaratlan diktatórikus módszereknek, ilyen vagy olyan formában való áttelepítését és meghonosodását jelentik és jelenthetik s velük együtt olyan képzetek és fogalmak hegyes, vagy helytelen beidegződését a tömegekben, amelyek hova-tovább mégis csak az említett irányzatok felé fordíthatják a lakosság kisebb-nagyobb rétegeinek figyelmét. Ez pedig már nem helyes jelenség. Egészséges állapot ugyanis csak az lehet, amikor minden ország a maga sajátos helyzetének és életviszonyainak megfelelően alakítja ki a maga kormányzati és politikai rendszereit és nem honosít meg saját területén belül idegen módszereket és rendszereket, sem azoknak semmiféle vállfáját. Hiszen gondolni kell itt arra is, hogy a különféle hitlerista, fasiszta stb. üdvözlések módjára, így honosodtak meg szerte-széjjel a világon a polgári lakosok által viselt egyenruhák, jelvények, színes ingek, amelyeknek egész divathóbortja fejlődött ki az idők folyamán ugyannyira, hogy végül is a kormányzatok kénytelenek voltak erélyes intézkedésekkel szembe fordulni ezeknek meghonosításával szemben. Nem annyira az ing és egyenruha viseles miatt, hanem amiatt, hogy ezeknek a jelvényeknek és viseleteknek hordása, lassan-lassan maga után vonja vagy vonhatja az illető diktatórikus rendszer kisebb, vagy nagyobb fokon való érvényesülését. Egyelőre ugyan csak kisebb körzetekben és elszigetelt csoportok között, de lassan-lassan mind szélesebb és szélesebb körre terjedtek át, úgy, hogy végül is valósággal szükség volt az ellenük alkalmazott kormányzati intézkedésekre. Az ingek és jelvények példájára így vagyunk ezzel a köszöntési módokkal is. Látszólag kicsi jelentéktelen dolgok ezek, de valójában ha a gesztusok mögé nézünk, lehetetlen azok jelképes jelentőségét is meg nem látni. Ebben az esetben pedig már nem lehet olyan egykönnyen tudomásul venni mindent. Különösen akkor nem, ha az ifjúság körében látjuk ezeket a külső országokból többnyire nem mindig kíváncsósított meg-honosulni, az ifjúság körében, amely sokkal fokozottabban reagál minden külsőországi jelenségre és azok benyomásai mélyebben is formálhatják a lelkét, hol jó, de hol igen rossz irányban, mint az események között tárgyilagosan intézkedni tudó felnőttekét. Nem szabad tehát olyan egyszerű ténynek minősíteni a bolgár közoktatásügyi miniszter rendelkezését. Előrelátásra vall ez, arra az előrelátásra, amely úgy okoskodik, hogy jobb az esetleges bajokat és bonyodalmakat megelőzni, mint azok bekövetkezését megvárni. Mert ilyenkor aztán sokkal nehezebb intézkedni, főleg pedig megfelelő hatással és eredménnyel.

JANCSIKA ESETEIBŐL

Jancsika tágrameredt szemmel így kiált fel a parkban, amikor egy gyermek kocsit meglát, amelyben a lábtól és fejtől egy-egy kis gyermek aludt:

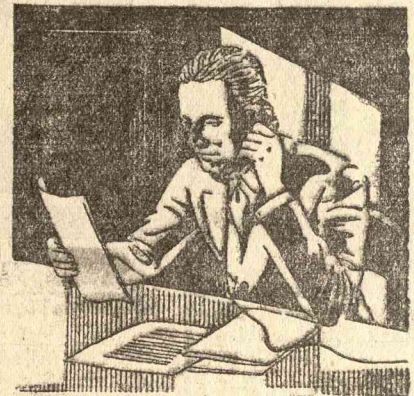
— Nekünk is van otthon kisbabánk, de annak csak az egyik végén van fej!



sőt még Buenos Aires! Sokkal gyorsabban, mint hinné, kaphat összeköttetést ezekkel a távoli városokkal, azonnal megtudhatja a világtőzsdék árfolyamait, elintézhethet sürgős és fontos ügyeket, a legkényelmesebben, íróasztala mellől. Használja a telefont. Fordítsa hasznára ön is a haladásnak ezt az eszközt, a gazdasági életnek ezt az előmozdítóját, amely nagy mértékben járult a legmeszebb fekvő országok gazdasági kapcsolatainak a felvirágoztatásához és elmélyítéséhez.

A telefon —

a leggyorsabb közlekedési eszköz, a legkényelmesebb, a legbiztosabb!



SOCIETATEA ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TELEFOANE

Hathónapi börtönre és 5000 lej pénzbírságra ítélték Voda Timocceanu orvosfőhadnagyot, Arabella Armesescu asszony házasságszédelgőjét

(BUCUREȘTI.) A katonai törvényszék előtt folyó szenzációs bűnperről, mescu asszony vádjai alapján dr. Timocceanu orvosfőhadnagy áll, lapunk más helyén külön cikkben számolunk be.

A tárgyalás utolsó napján a védelem azt igyekezett bizonyítani, hogy az orvosfőhadnagy nem bűnös, nem szegte meg házassági ígéretét és nem csalt ki milliót meghaladó összeget Stravolca ügyvéd volt feleségétől. Az utolsó szó jogán dr. Timocceanu beszélt, aki megrendülve és a kiállott izgalmtól összetörten, zokogva kérte a hadbíráktól felmentését. A bíróság csaknem 2 órai tanácskozás után hozta meg ítéletét, amely szerint

Timocceanu orvosfőhadnagyot a vádpontok alapján 6 hónapi börtönre, 5000 lej pénzbírságra és 1000 lej perköltség megfizetésére ítélte.

A súlyos ítélet ellen a védelem azonnal felebbezést jelentett be a legfőbb katonai törvényszékhez, amelynek döntéséig az ítélet végrehajtását felfüggesztették.

— Három súlyos gépkocsiszerencsétlenség a fővárosban. Tegnap a fővárosban három súlyos gépkocsiszerencsétlenség történt. Stern mérnök autója elgázolt egy városi alkalmazottat, akit súlyos sérülésekkel vittek a kórházba. Két városi autóbusz pedig szintén igen komoly természetű gázolásokat idézett elő. Az egyik egy közrendőrt, a másik pedig egy Popa Tanase nevű embert ütött el. Ezek is életveszélyes állapotban kerültek kórházba.

MINDENKI AZ AURORA SORSJEGY-ÁRUDÁT KEDVELI

Miért?

Mer taz eddigi sorsjátékok folyamán játékosai között a legtöbb milliót nyereményt osztotta ki.

Vásároljon egy sorsjegyet az AURORA-tól és meg fog győződni.

14. sorsjáték, I. osztály.

Huzás JULIUS 15.-én.

AURORA

sorsjegyaruda

Helyi fiók:

Banca de Credit Comercial S. A. Cluj, P. Unirii 20.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandumul 25

ARCO

cipőkereskedemi vállalatnál.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

ARANY ékszerekért, briliánsért, leg-többet fizetek. Takarékosági könyvec-kére kiszolgálók. Rosner, Cal. Regele Fer-dinand 114. (— T 951)

TENNISZCIPÓKET, fűrdőcipőket, gum-mikabátokat, bicikligummikat és minden-féle gummiárukat legjobban, legolcsóbban javít „Massziv” gummiulkanizáló üzlem, Str. Londrei 1. (8181)

KÖZÉPKORU özvegy nő rendes beren-dezett lakásban elfogadna nyugdíjas uri-embert vagy házaspárt, teljes ellátásban, mérsékelt árt, kinek lelkiismeretes gon-dozását és ápolását elvállalom. Cím: „40 éves asszony” jelígre kiadókba kéri leadni. (— 8263)

VILLANYONDOLALTASSON Baier Gusztinál. Str. Reg. Maria 36. „Aida” fod-rászat. Elsőrangú munkát kap. (— P 4011)

HÖLGYEK FIGYELME! Vital Scham poon nélkül nincs garantált villanyondolá-lás, bármilyen összetört, fakó hajat hely-rehoz. Villany és villany nélküli hősugár gépekkel, eddig még nem létezett sikert érünk el. Művészies hajfestés 18 árnya-latban, Innocaminnal, orvosilag megvizs-gálva teljesen ártalmatlan. Csak Mussa cégnél kapható. P. Unirii 23. (— T 958)

INTELLIGENS, művelt fiatalember ke-res anyagilag független, csinos, román nyelvet legalább kevéssé bíró fiatal leányt, vagy asszonyt, ki hajlandó volna a Buceci és Fágárai havasokba teendő kirándulás-ra utatársnak vállalkozni. Leveleket a ki-adókba „K 19” jelígre kéri. (8291)

SZÓRAKOZÓ partnert keres 20 éves félbarna leány. Címeket „Kellemes part-ner II” jelígre a kiadókba kéri. (8201)

TENGERI malacot keresek. Cluj, Calea Motilor 15. (— P 4085)

ELADÓ 1 darab 20 cm. abrichter vas-tagsággal 1—2 és fél motor. Str. Avram Iancu 7. (— P 4088)

GARANTÁLT szép száraz napos 1 szoba konyha kiadó. Havi 600 lej. Str. Sub Deal 12. szám. (— 8218)

SÜRGŐSEN eladó ház hely a város legszebb villanegyedében, Str. Măzescu 63. szám. Kanális, víz, villany. Lei: 85.000 — részlet-fizetésre is. Érdeklődni Str. Amos Fráncu 9. szám. (— 8213)

MEGVÉTELRE KERESK egy jókar-ban levő és jól jövedelmező házat Kolozs-váron 2—2.500.000 lejig. Részletesen körül-írt komoly ajánlatot — ár, jövedelem és házszám pontos közlésével — csak eladók-tól kérek. Lőfi Gyula Turda. (V T 935)

FORGALMAS bodega étterem családi okok miatt átadó. Cím a kiadókban. — 8132

ELADÓ ebédli kredenc és konyhabu-torok. Str. Saguna 24., Steinbergerné. (— 8289)

KLINIKÁKHOZ KÖZEL szép telek 4 szobás régi házzal 450.000 lejért eladó, eset leg vételár része részletfizetésre kihatleztetik. Értekezhetni Str. Regina Maria 27., emeleten hátul. (8291)

VESZÉK magas áron használt férfi ru-hát. Str. Cipariu 2, üzlethelyiségben. Ja-kab Adolf. (— P 4073)

JÓ házikoszt kapható, ugyanott egy modern butorozott szoba zongora haszná-lattal kiadó. Cal. Marechal Foch 23., hátul az udvarban. (8295)

MÉLY gyermekkosci eladó. Str. Ma-cavei 52. (8282)

JÓFORGALMU vendéglő több abonens-sel átadó családi okok miatt. Cím a kiadók-ban. (— 8281)

TANULÓFIUK, lányok fizetéssel fel-vételnek „Unió” ruhafestő-vegyszerboltjához Str. Bucovina 32. (— 8190)

ÜGYES leányokat tanulónak felveszek fizetéssel „Solid” fehérneművarroda, Pia-ta Stefan cel Mare 4. (— 8000)

FIATAL vaskereskedősegédet keresek augusztus 1-re, vidékre. Ajánlatokat, bizo-nyítványt és fizetési igényt „Keresztény” jelígre kiadókba. (— v 8155)

RENTABILIS kereskedelmi cég kisebb üzemeztetésre üzemeztetői, raktárnoki ál-lást biztosít annak, aki 80—100 ezer lej tő-kével rendelkezik, tőke garantálva. Aján-latok „Jövő 1938” jelígre kiadókba. (8283)

KISASSZONYT felvesz Str. Regina Ma-ria 32., cukrászda. (8306)

DAJKÁT KERESK Str. Regele Ferdi-nand 46. Jelentkezés orvosnál, délután 2—6 óráig. (— 8308)

JÁRDA és udvartakarítást vállalom la-kásért. Özvegyasszony egy fiával. Cím a kiadókban. (8323)

KERESÜNK azonnalra egy ügyes kony-hai leányt és egy kézürellytel szakszónő mellé. Restaurantul Gării Cluj, Cl. I. (— 8311)

KERESK egy ügyes leányt háztartási munkára, aki kis igénytel otthont talál. Cím a kiadókban. (8325)

JÓCSALÁDBÓL való fiu tanulónak és fiatal leány könnyű munkára felvétetik. Pollák ékszműhely, Str. O. Iosif 1. sz. (T 1007)

ÁLLAST KERES

GARANCIÁKÉPES ügynök állást keres. Ajánlatokat a kiadókba „Garancia” jelígre. (8317)

DISZKRÉT kapualatti bejáratnál csino-san butorozott szoba kiadó 1-ére. Strada Francisc David 10. (— P 4127)

KIADÓ két szoba, konyha, fürdő stb. komfortos, napos, központi fűtésű emeleti lakás. Str. Matei No. 5. Portásnál. (— T 971)

BUTOROZOTT szoba Cal. Regele Ferdi-nand 3., ajtó 13. kiadó. (— P 4104)

NAGY uccai üres szoba, esetleg buto-rozva kiadó. Str. Avram Iancu 18. (—P4109)

BELVÁROSBAN szépen berendezett bu-torozott szobában teljes ellátást kaphat 1000 lejért havonta személyenként 2—3 személy. „1000 lej” jelígre a kiadókba. (— 8262)

EGY szoba, konyha elsejére kiadó. Str. Oăsanu 13. (8290)

SAROK HELYSÉG üzletnek, vagy egy pár ember részére lakásnak azonnal ki-adó. Str. Albina 51. (— 8293)

BUTOROZOTT szoba kiadó, egy súlyesz-tős Singer varrógép, 2 nagy Gobelin el-adók. Cal. Marechal Foch 23., hátul az udvarban. (8296)

KIADÓ szép, napos, elsőemeleti 3 szo-bás, konyha lakás. Cal. Regele Ferdinand 13. szám. (— 8297)

KIADÓ 2 szoba, konyha, használt bu-tor eladó. Str. Goldis 20-c. (8303)

EGY szoba, konyha és egy külön szoba és egy szoba, speiz új villában augusztus 1-re kiadó. Str. Take Ionescu 65. (8304)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba négyszáz lejért azonnalra kiadó. Str. Cernăuți 21., délután. (8307)

NAGY szuterin helyiség üzletnek, vagy raktárnak kiadó. Str. N. Bălcescu 11-a. sz. (— 8314)

Szerencsés sorsje-gyet a 14. sorsjáték-ra csakis a szeren-csés

HERMES

sorsjegyarudánál vegyen Cluj
Plața Unirii 1 és Reg. Ferd. 13

Huzás: július
15.

ADÁS-VÉTEL

EZÜSTTÁRGYAK, ékszer, fogak és drága kövekért legtöbbet fizet Casa Oro-logelor, Cluj, Piața Mihail Viteazul 11. (— T 943)

ELADÓ gyümölcsös a Brétfűben. Cím a kiadókban. (— 8206)

BORBÉLYÜZLET forgalmas helyen be-tétség miatt sürgősen eladó. Cal. Regele Carol II. 150. (— 8225)

FIGYELEM, megbízható ort. kóser tej-termékek Schwartznál, Cal. Traian 34. Te-lefon: 20—23. (— 8230)

MODERN kombinált szobát kéz alatt vennék. „Kp. azonnal” jelígre a kiadókba. (8231)

ÖNTÖTTVAS ÜSTÖT, vastagfalú, cca. 100 literest és 6—7 méteres **TRANSMISSIO TENGELYT**, esetleg csapágyakkal és kon-solokkal keresünk megvételre. „Vegyipar” jelígre Nova céghez, Str. Memorandului 16. szám. (P 4098)

ELADÓ szépfekvésű parcella Str. Mar-zescuban 70 ezer lejért. Értekezni Str. A. Muresan 98. Délután 3—6-ig. (8249)

FÜSZER és kenyérüzlet berendezés ju-tányosan eladó. Str. Oăsanu 47. (— 8266)

ELADÓ modern ebédli és hálószo-ba-berendezés, alkalmi vétel. Juhos, Str. Tu-dor Vladimirescu 11. (— T 1004)

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat, legma-gasabb árban veszek dus választékban el-adók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 6. (8040)

JÖVEDELMEZŐ házat vennék 1 millióig. Ajánlatokat „10 százalék bruttó bér” je-lígre a kiadókba. (— 8189)

OLCSÓN eladó alig használt modern butorok, 1 ruhaszekrény, 1 rekamier, 1 könyvszekrény, 2 szék. Nagynál, Str. Ber-thelot 10. (8188)

ELADÓ barna kemény háló. Str. Gen. Poetas 2. (8198)

FINOM sárga és fehér porondot szállí-tok, vagy bérbeadó nagy mennyiségben, vasöntőben kiválóan alkalmas. Abu Va-sile, Str. Mănăstur 71. (— P 4087)

Bankok, gazdák, nagyvállalatok

ha bérpalotájukat, családi házas-telküket, tömeges, vagy részle-tes parcellájukat, rövidesen és biztosan eladni akarják, úgy meg bizásukkal forduljanak azonnal KISS ISTVÁN mérnök irodájá-hoz. Cluj, C. Reg. Carol II. 40. Telefon: 14—80.

ELADÓ vadonatúj modern rökamié. Str. Artelor 14. (— 8286)

KÖZPONTI trafik átadó. Cím a kiadók-ban. (8285)

NEMES faj sárga barack kapható Hirsch feld kert. Str. Biserici ort. 15. (8278)

EGY „Standard” 3 plusz 1 hálózati rá-dió eladó. Calea Motilor 27., soffőrnél. (8246)

VADONATUJ polituros keményfa háló és méhcsaládok eladók. Petru Rares 10. sz. (8108)

EGY gramofon eladó, 60 lemezzel. Str. Aventuriosă 7. (8298)

HASZNÁLT üzleti berendezést és író-asztalt vennék. „Somes”, főposta balolda-lán. (8299)

JÓ hegedű eladó. Strada Decebal 14. sz. (8315)

2500 LEJT jövedelmező ház eladó. Str. Nădăsel 49. (8316)

EGY modern ebédli és egy Wertheim kasszát keresek megvételre. Cím a kiadók-ban. (8318)

IRÓASZTAL és falburkolat eladó. Ér-deklődni C. Marechal Foch 13. (— 8321)

EGY komplett háló, egy zongora, egy varrógép és egy gyermek vaságy eladó. Str. Masiniștilor 10-b. (8322)

UJ 4 plusz 1 Minerva rádió eladó. Cal. Motilor 21., balra. (P 4128)

ELADÓ 720-as és 1070-es cséplő motor-al, külön is. Közvetítő díjazok. Ijjes, Agihres, jud. Cluj. (V 8324)

SÜRGŐSEN vennék sodronybetétet, hár-mas szekrényt, szőnyeget és íróasztalt. Str. Iorga 12., II. 15. ajtó. (8327)

ÁLLAST KAPHAT

FOGORVOS közeli gyárvárosba társul kerestetik. Jó kereset biztosítva, teljes föl-szereléssel rendelkezem. „Gyárváros” je-lígre. (P 4094)

MEGBÍZHATÓ, perfektül főző minde-nest kétféle család keres. Cím: Dolly üz-let, Cal. Regele Ferdinand 13. (— P 4106)

GARANCIÁKÉPES utazó ügynököt ke-resek. Cím a kiadókban. (— 8269)

SZERÉNY igényű, középkorú nőt ke-resek szép vidékre, akinek gyermekgond-zásban gyakorlata van. Cím a kiadókban. (— V T 1005)

BORBÉLYSEGÉDET felvesz frizeria Ioan Chisozan, Str. Babes 28. (P 4123)

VEGYI ruhavasalónőket állandó mun-kára azonnal felveszünk. „Cristal” festő-gyár, Str. Moldovei 15. (— 8159)

BEJÁRÓNÓT felvesz Str. Regina Maria 32., cukrászda. (8305)

ONDOLALÓT és manicűrőzt felvesz C. Regele Ferdinand 132. (8309)

HÁZMESTERI állást keres villany és víz szereléshez értő gyermektelen házaspár. Cím a kiadókban. (8326)

PAPLANT varrok háznál, vagy otthon. Str. Baba Novac 29. (8310)

KÜLÖNFELEK

BÜKKFA ÖLE 840.

Megtekinthető Primaria trafikban. (— 8320)

SZOBAFESTÉS, mázolás és butorfénye-zéshez társat keresek műhelyfejlesztéshez, körülbelül 30.000 lej szükséges. Ajánla-tokat „Becsületes társ” jelígre kiadókba. (— 8163)

TURDAI sóbányafürdőn, Sándor-villá-ban szépen butorozott szobák jutányosan kiadók. Sándor Józsefné, Turda, Str. Emi-nescu 14. (— v T 974)

SELYEM ruhaneműinek tartósságát biz-tosíthatja, ha „Hinrich” szappan pehely-lyel mossa. Kapható Heinrich, Memorand-ului 4 és minden szaküzletben. (— T 956)

KISGYERMEKET gondozásba vennék havi fizetéssel. Cím a kiadókban. (8284)

MENYASSZONYI koszorút, fátlyat ele-gáns kivitelben olcsón kikölcsönzünk. Plissé szalon, Str. Saguna 24. (— 8287)

ELVESZETT egy fehér him, oroszlan-módra nyírt kutya. Megtalálójára hozza a Str. Elisabeta 20. sz. alá, hol jutalomban részesül. (8294)

FINANSZIROZÓT keresek 200 ezer lej-összeggel meglevő gyári üzemehez befek-tetésre biztosítva, ha aktív részt vesz 50 százalék haszonrészesedés. Ajánlatot „Szép szakma” jelígre kiadókba. (8312)

BÜKKFA ÖLE 840. Megtekinthető Pri-maria trafikban. (— 8320)

KIADÓ LAKÁS

KÉTSZER 2 parkettes modern szoba, konyha elő és fürdőszobás mellékhelyisé-gekkel új házban kiadó. Str. Pietroasa 11. (— 8042)

2 SZOBA, konyha belvárosi lakás szé-pen rendbehozva, olcsó áron átadó. Str. Saguna 24. Steinbergerné. (— 8288)

KÉT szoba konyha kiadó. Str. Kogălni-ceau 8. Házfelügyelő. Közvetítők díjazva. (— P 4061)

KIADÓ 2 szoba, konyha. Cal. Traian 34. (P 4126)

SZOBA, konyha és egy külön butorozott szoba kiadó. Str. Neagră 19. (— 8195)

KIADÓ különbejáratu komfortos buto-rozott szoba. Str. Oct. Goga 7., ajtó 7. (8328)

OLCSÓN kaphat lakást varrodában, kö-tődében dolgozó szolid leány. Cím megad-ható délután, Str. Regală 5-a., szuterin, jobbra 1. ajtó. (8313)

HÁROM szoba szépen butorozva villá-ban július 15-től nyaralásra kiadó. Esete-leg külön-külön is. Dr. Becsky Irén, Str. Elisabeta 25. (— 1008)

KETTŐ szoba komfort. orvosi rendelő-nek, kettő szoba irodának kiadó. Calea Regele Ferdinand 14., házmeztérnél. (— P 4129)

LAKÁST KERES

PIATA Mihai Viteazul, vagy Piața Uni-rii közelében raktár céljaira alkalmas, nagy, szellős helyiséget keressünk. Ajánla-tokat „Comerc” jelígre a kiadókba kéri. (8319)

EGY fiatal leány urinónél lakást keres. Leveleket „Central” jelígre kiadókba kéri.

MOZI

CAPITOL MOZGÓ: Hétfőn utoljára: Ka-land az éjszakában. Keddtől: Csókos órák. Paul Hörbiger, Sybille Schmitz-el.

DAVILA MOZGÓ: Eggerth Marta legszebb énekes filmje: **Casta Diva**. Csütörtökön pénteken: Békeffy társulat vendégsze-replése.

EDISON MOZGÓ: I. Divat parádé. Szenzá-cióos vig. revü. William Powel, Bette Davis. II. Prágai diák. Adolf Wohl-brück, Dorothea Wieck. III. Híradó. Kezdeté fél 5 órától 12 óráig folytatóla gosan. Helyárak: 10 és 15 lej.

MUNKÁS MOZGÓ: I. Az elfelejtett ar-cok. Társadalmi dráma. Főszerepben: Sylvia Sidney és Herbert Marshall. II. Kadettserelem. Vigjáték. Fősze-repben: Patt Patterson és Lew Ayres. III. Journal. Csütörtöktől: I. Hajtót-röttek. II. Szeress örökké. Pénteken: két előadás 6 és 9 órakor.

OPERA MOZGÓ: Hétfőtől: Feltékenység. Főszerepben: Jean Harlow, Clark Ga-ble és Myrna Loy.

ROYAL MOZGÓ: I. Jenny. A francia film gyártás remeke. Csak felnőtteknek. Főszerepben: Francois Rosan, Charles Vanel, Albert Préjan. II. Szenzáció. Junius 13-iki cluji Királynap. Előadá-sok kezdeté: 3, 5, 7, 9. Olcsó nyári helyárak: 15 és 19 plusz 5. Legújabb Fox journal.

SELECT MOZGÓ: Az érettségi. Főszerep-ben: Simone Simon és Herbert Mar-schall. Műsor előtt Világíradó.

URANIA MOZGÓ: Szökik a menyasszony. Főszerepben: Robert Young és Evelyn Venable. Műsor előtt Miki Maus.



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER NYOMDA**
kőforgó-gépén, Kolozsvár—Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Ünneműködő távbeszélő száma: 20—61.

Jóestét!

UJ DIVAT

Szerencseffy: Tudod, hogy milyen divat van ma. A nők állandóan kötnek-szőnek.

Butándy: A te feleséged is köt-sző?

— Igen...

— Ruhát?

— A, dehogy. Ismeretséget köt és viszonyokat sző.

ZENEI „SZAKÉRTŐ”

Vidéki város korcsmájában a más-napi nagy hangversenyről beszélgetnek.

— Bizony, nélkülöm a hangversenyt nem tarthatják meg — szól az egyik ur.

— Hogy-hogy — érdeklődik a pincér alázatosan — talán Ön a szóelőnekes?

— Ó dehogy... Csak nálam van a hangversenyterem kulcsa.

UTOLSÓ SZÓ...

Vevő: (Egy félórás választás után a kereskedőseggel):

— Ez az ingomb azt hiszem, érdemben meg fog felelni... Majd eljövök a feleségemmel...

A kereskedőseggel felsőhajt: Igen, éppen ilyen vevő kell nekünk.

— Ügyeletos gyógyszerárak. Julius hó 10-étől, szombat estétől 16-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Lukács Dénes utóda, Str. Memorandului; dr. Olariu, Str. Regina Maria; Minerva, Cal. Regele Ferdinand; dr. Rusu Aurel, Str. Cipariu 1.

— Időjárásjelentés. A bukaresti időjárásutató intézet jelentése: borult ég csökkenő légnyomás és hőmérséklet, eső később felmelegedés.

— Hőhullámok pusztítanak Amerikában. Az Egyesült Államok területén hőhullámok pusztítanak. Ezidőig a hőség következtében 150 ember vesztette életét. A lakosság százezrei a parkokban, strandokon és a folyópartokon töltik a nap legnagyobb részét. A hőmérséklet állandóan 46 fok felett van.

— Felhívás keresztény magyar testvéreinkhez. A marosugrai román kat. magyarságnak nincs temploma, ahol Istent imádja a dalos ajkáról — édes anyanyelvén — szálljon fel az ének. A istenházának mindig nagy jelentősége volt, azonban nekünk ez a jelentősége ma szembeötlően megnövekedett. A mi magyar keresztény testvéreink megértik a mi kérés szavunkat: „Segítsetek templomot építeni a marosugraiaknak.” Kegyes adományaitokat küldjétek be akár közvetlenül, akár ez érdemes lap kiadóhivatal után a következő címre: Parochia rom. cat. Sănpaul, jud. Târnava Mică. (Az anyae gyház ügyanis Kerelöszentpál.) A jó Isten fizesse vissza százszorososan a szíves adományt. Az egyház megbízásából: Földes Zoltán, román. kath. kántortanító.

Még csak 2 nap

A JULIUS 15-IKI NAGY ESEMÉNYIG

A 14. SORSJÁTEK I. osztályának A HUZÁSA

Ha eddig nem tette meg, menjen azonnal a sorsjegyárudába és VÁSÁROLJON SORSJEGYET!

Reuter Jelenti:

(PÁRIS.) A francia postatarifa emeléséről szóló rendeletet tegnap bocsájtották ki. Eszerint a mérsékelt emelés augusztus 1-től kezdődőleg lép érvénybe.

(BELGRÁD.) A kormány elhatározta, hogy a köztisztviselők fizetését 10 százalékkal emeli.

(PÁRIS.) A lemousi vasuti-katasztrófa (két vonat összeütközött) halottainak száma 11-re emelkedett. Megsebesült további 42 személy, kik közül négynek az állapota rendkívül súlyos.

(ATHÉN.) Görög politikai körök rendkívül feszült figyelemmel kísérik a trónutódlás kérdésében előállott krízist. Pál herceg, aki semmi körülmények közt sem hajlandó arról a tervről lemondani, hogy Kommandaros kisasszonyt nőül vegye, György királynak betérjesztette trónutódlási jogáról való lemondását.

(BUENOS-AYRES.) Az argentin fővárosi német egyesület tegnap ünnepel-

te meg fennállásának 21 éves jubileumát. Ez alkalomból az argentiniai németek táviratban üdvözölték Hitler vezér és kancellárt.

(PRÁGA.) A csehszlovák kormány nem engedélyezte a szudéta német dalárdáknak a breslaui énekversenyen való korporatív részvételt.

(VARSÓ.) Az a konok magatartás, amit a Gazetta Polska szerint Sapieha hercegek a Wawel-konfliktusban tanusít, arra kényszeríti a lengyel kormányt, hogy teljesen önhatalmulag járjon el.

(PÁRIS.) A francia szállítási vállalatok körlevelekben értesítették külföldi ügyfeleiket, hogy a frank leértékeléssel kapcsolatban árait 18 százalékkal emelni voltak kénytelenek. Ez az ár-emelés a mai naptól kezdődőleg lép érvénybe.

(SZÓFIA.) A bolgár kormány új bélyegeket bocsájt ki Simion trónörökös arcképével.

A ROYAL slágermozgóban közkívánatra, ma hétfőtől hatalmas attrakció. I. JENNY. A francia filmgyártás remeke. Csak felnőtteknek. Főszerepben: Francois Rosan, Albert Prejan, Charles Vanel. Csak három napig. II. SZENZÁCIÓ. Junius 13-iki cluji Királynap. Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9 órakor. Olcsó nyári helyárak: 15 és 19 plusz 5. Legújabb Fox journal.

— Vereséget szenvedett a demokrata lista az ilfovi ügyvédkamarai választásokon. Bukarestből jelentik: Az ilfovi ügyvédkamarai választásokon Istrate Micescu szélsőséges jobboldali listája győzött, amely a leadott 1062 szavazatból egyes jelöltjeinél 980—1036 között váltakozó szavazatot kapott. A vereséget szenvedett demokrata lista állítólagos súlyos választási szabálytalanságok miatt az igazságügyminiszterhez és a többi felsőbb fórumokhoz fordult jogorvoslatért.

— Lebrun elnök nyári utazásai. Párisból jelentik: A francia köztársaság elnöke idei nyári szabadságát is a francia magas Alpeselekben tölti. Juliusban Felső-Savoyában fog utazgatni Lebrun elnök. Először Aix-les-Bains látogatja meg, hogy onnan Evianon keresztül Chamonixba autózzék. Chamonixból a különböző kőtévasutpályákra a Mont-blanc vidékén tesz kirándulásokat. Azután körutazás következik a magaslati völgyekben Bridesig. Bridesben fel fogja avatni a Maurienne völgybe vivő új autótutat. Ez az autótut Európa egyik legmagasabb alpesi hágóját, a Col de

L'Iserianon keresztül visz. Ennek a gazdasági utnak felszentelése után Lebrun elnök újra Aix-les-Bainsbe megy, hogy aztán utazásait egy savoyai kastélyban pihenje ki.

— Előjegyzések a román. kath. főgimnázium melletti liceumi elemi fiúiskolába. Az 1937—38. tanévre megkezdődtek a z előjegyzések. Előjegyzések eszközölhetők naponta 8—9. az iskolában, vagy a későbbi órákban a plebánián (Főter 14. szám.) Kérjük azon szülőket, akiknek fiai szeptember 1. és december 31. között töltik be a 7 évet, mielőbb jelentkezzenek, hogy az engedély iránti kérések a kellő időben elintéztet nyerjenek. Az igazgatóság.

— Kibővítik az egyetemi klinika élettani palotáját. Az egyetemi klinika új élettani palotáját kibővítik, illetve teljesen modernül szerelik fel. Az épület személy és tehervonó liftekkel lesz ellátva. Minthogy azonban az idevonatkozó ajánlatok nem bizonyultak kielégítőknél, az árlejtést megemmisítették és rövidesen új árlejtést fognak kiírni.

ZORVOSATKA

Irta: EDWARD BULWED

34.

— Tegye meg, amire kérem, adja ide a szelencét...

— Hígyje el, nem a tudásvágy, hanem a kíváncsiság beszél önből, doktor ur. De biztosíthatom, ha odaadnám önnek most, amit kér, nagyon megbánná.

— Tehát nem teljesíti kíváncságom?

— Nem.

— Akkor ön fogja megbánni, ha rámszorul majd.

Ezzel kiléptem. Az eső elállt, a dörge is az ég aljáról hallzott már, egész messziről. Átmentem a tulsó oldalra és megálltam. Visszanéztem a kapura. Megint villámlott egyet. A gyors felvilágítás nem világította meg a kapu bel-sejét, de a külső oszlop mellett egy alakot láttam meglapulva. Ugy látszott, mintha a vihar elől keresett volna ezen szűk helyen menedéket. Körvonalai elmosódtak a sötét mellett, nem is tudtam bizonyosan kutya-e, vagy ember állt így összekuporodva. Ha ember volt végighallgathatta különös beszélgetésünket.

Otthon még ébren várt a szolgám. Jelentette, hogy keresek, sűrűszen hív-nak egy beteg gyermekhez. Szinte megkönnyebbültem erre a hírre. Legalább nem maradok egyedül zavaros, kínzó gondolataimmal. Azonnal sarkonfordultam. A zivatar már teljesen elvonult. Csillagok fénylettek itt-ott a felhőfoszlányokkal teleszórt égen. Még égtek a gázlámpák. Gyalog sétáltam a város eléggé messzeeső negyedébe. Talán egy félórát tölthettem a beteg gyermeknél. Hűvös, tiszta volt a viharos éjszaka levegője. Kellemesen felfrissített a gyaloglás és megnyugtatótt a sikeres orvosi működésem betegemnél.

Egész jó hangulatban, de halálos fáradtan ballagtam hazafelé. Egyszer csak megbotlottam valamibe. A gyalog járon, keresztben egy ember feküdt. A gázlámpa gyenge fényénél nem láthatam jól az arcát. Bizonyára valami rés-szeg ember — gondoltam. Lehajoltam, hogy lábrasegítsem, de milyen nagy volt megdöbbenésem, mikor merev hula-hoz ért kezem. Riadtan hátráltam egy lépést, aztán közelebb hajoltam. Sir Philip Dervalra ismertem a halott-ban. Melléből patakozott a vér. Nem-rég történhetett a gyilkosság, mert még meleg volt. Egyszer csak egy kéz nehezedik a vállamra:

— Mi az? Mi történt? — kérdezte egy durva hang.

— Gyilkosság, — mondtam tompán. Szinte magam sem ismertem a hangomra.

A rendőr a halott fölé hajolt.

— Ruhájáról itélve gentleman lehetett — mondta. — Hogy történt a do-log? És hogy jön ön ide?

— A rendőr gyanakodva nézett rám. Most egy második rendőr csatlakozott hozzánk. Szerencsére ezt régebből ismertem, egyszer kezeltem a testvérét. (Folytatjuk.)

DAVILA MOZGÓ

Ma és akövetkező napokon:

Eggerth Márta

legszebb énekes filmje

CASTA DIVA

Csütörtökön és pénteken Bé-keffi társulat vendégszereplése.

Meghalt dr. Filep Gyula

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A magyar társadalomnak ismét rendkívül súlyos vesztesége van. Hosszas szenvedés után, amelynek során nehéz műtétet is hajtottak végre rajta, 67 éves korában meghalt dr. Filep Gyula ny. egyetemi magántanár, a neves belgyógyász, a Református kórház igazgató főorvosa. Dr. Filep a háborúelőtti nemzedék egyik legkitünőbb belgyógyásza volt, akinek nevét és tudását országsszerte híressé tették. A háború előtt állami szolgálatba lépett Kolozsmegye főorvosi székébe emelkedett. E minőségben igen sokat tett a megye közegészségügyi állapotának feljavításáért. Az impériumválasztás után nyugalmába vonult, majd felkérésre vállalta a Ref. kórház igazgatófőorvosi szerepét és e minőségében is rendkívül nemes emberbaráti működést fejtett ki. Halála, amely nagy rokonságot döntött gyászba, mélyen megrázta összes tisztelőit és ismerőseit. Temetése nézve még nem történt intézkedés.

Zágrábban játszik le a Genova-Admiral mérkőzést

(BELGRÁD.) A „Vreme” jelentése szerint az olasz Labdarúgó Szövetség megállapodott a Gradjanski Klub vezetésével, hogy az olasz részről betiltott Admira-Genova mérkőzést Zágrábban játszik le semleges pályán. Az Olasz Szövetség ilyen értelmű ajánlatát a Gradjanski elfogadta és most érintkezésbe lép az Admira vezetésével a továbbiakra nézve.

Béremelést követelnek az építőipari munkások

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az egyre fokozódó drágaságra való tekintettel az építőipari munkások az érvényben levő kollektív szerződésükben megállapított munkabérek revízióját kérték. Az erre vonatkozó tárgyalások ma délután fél 5 órakor Clonda munkügyi felügyelő közbenjöttével indulnak meg a munkások és a munkaadók között. A munkások remélik, hogy keresetüket sikerül a drágulás arányához mért szintre felemelni. Amennyiben követelésük nem találna elfogadásra, könnyen meg lehet, hogy a munkások a munkabeszüntetés eszközéhez folyamodnak.

Ujabb részletek a franciaországi nagy vasúti szerencsétlenségről

(PÁRIS.) A Lemons közelében történt vasúti szerencsétlenségről még a következőket jelentik: A 110 kilométeres sebességgel haladó gyorsvonat belefutott egy személyvonatba, amelynek 10 utasa meghalt, 31 megsebesült. Az összeütközést a gyorsvonat vezetőinek vigyázatlansága okozta, aki a tilos jelzés ellenére tovább engedte vonatát. A mozdonyvezetőt letartóztatták és a végzetes szerencsétlenség ügyében teljes erővel folyik a vizsgálat.

— **Bíróági hírek.** Léb Miksa Maloasá uccai gyárigazgató merénylete, Pápai Béla ellen elkészült a vádirat, amely rablással és rablógyilkossággal vádolja a gyárigazgató betörőjét. Ezenkívül a vádirat kétrendbeli betörés vádját is emeli Pápai ellen, a Schrenker és Precup tanár lakásán elkövetett betörések miatt. — Szepesi Endre inokai ref. lelkész ellen irredentizmus vádjával indult meg az eljárás a törvényszék IV. székéje előtt, mert állítólag egy az egyház kerület által kiadott cenzurázatlan nap-tár példányait terjesztette. A mai tárgyalás lapzártakor vette kezdetét a törvényszék előtt. — Bunesu Marin solymosi adófőnököt 80 ezer lej kincstári pénz elcsikkasztása és önbetörés megrendezése címén a törvényszék 1 évre ítélte el. A mai táblai felelővíteli tárgyaláson a bíróság a tárgyalást későbbi időpontra halasztotta, mert arra a kincs-tár képviselőjét nem idézték meg.

Két hirtelen haláleset városunkban

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Két hirtelen halál, egy baleset és egy verekedési ügy foglalkoztatták az utolsó 24 órában a helybeli rendőrséget.

Tegnap 11 óra tájban

Gasiu Joan Zorilor ucca 13. szám alatt lakó iparos hirtelen rosszul lett, összeesett és meghalt.

A helyszínrre a kerületi tisztiorvos kíséretében Nemes ügyeletes rendőrkapitány szállott ki és intézkedtek, hogy Gasiu holttestét szállítsák be a törvényszéki bonctani intézetbe.

A második hirtelen halál Cicio Pop 38. szám alatt történt. Mayer Vilmos 60 éves pincér, aki arról volt nevezetes, hogy egész életében sohasem volt beteg, éjjel 12 óra után hazatért a szolgálati helyéről és lefeküdt. Néhány perc múlva azonban váratlanul rosszul lett. Hozzá tartozói azonnal értesítették a mentőket, akik nyomban kiszállították a helyszínrre és

a közbeesésben megöszült pincért beszállították a klinikára, amelynek kapuja előtt azonban kiszenvet-

dett. Halálát valószínűleg szív-szélhűdés okozta.

Felborult a tejeskocsi

Tegnap délután 5 óra tájban Janovics Lajos Rudeanu ucca 17 szám alatt lakó tejesember kétfogatu kocsija a Iuliu Maniu és Cuza Voda tér sarkán,

lovai valamitől megijedtek, megbokrosodtak és felborították a kocsit. A szekéren ülő Janovics fején, jobbkarján és balkezén súlyos sérüléseket szenvedett.

Miután a kihívott mentők sebeit bekötötték, hazaszállították a lakására.

Verekedés a Marinescu uccában

Az éjszaka folyamán

Vincze József Prof. Marinescu ucca 8. szám alatt lakó fiatalember valószínűleg ittas állapotban összeszólalkozott Piatriciu Lajos ugyanabban a házban lakó pincérrel. A veszekedés hevében Vincze kést rántott és a pincért több helyen megszurta,

akit súlyos állapotban szállítottak be a klinikára.

CAPITOL MOZGÓ! KEDDEN PREMIER:

Csókos órák!

Paul Hörbiger, Sybille Schnitz.

MA UTOLJÁRA:

Kaland az éjszakában

Clark Gable és Marion Davies

Összehívták a Magyar Párt kolozsvári tagozatának intézőbizottságát

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az Országos Magyar Párt kolozsvári tagozatának intézőbizottsága július 13-án, kedden este ülést tart, amelyre a következő meghívót bocsátotta ki:

„Intézőbizottsági tagjainkat meghívjuk az 1937. július 13-án, kedden este 7 órakor az „Aranycsizma” vendéglő külön termében, Regina Maria ucca 29. sz. alatt tartandó intézőbizottsági ülésre.

Az intézőbizottság tárgysorozata: 1.

Jelentések. 2. A községi tanácsválasztások ügye. 3. A jelölések megejtése. 4. Fegyelmi bizottság, elnöki tanács, választmány és a nagygyűlés kiküldötteinnek megválasztása s más folyó ügyek.

Kérjük a pontos megjelenést, tekintettel a tárgysorozat fontosságára.

Kolozsvár, 1937. július hó 8-án.

Dr. Vékás Lajos sk., elnök.
Fülöp Géza sk., titkár.

Felborult és összetört a csendőrautó. 1 halott 15 sebesült

(BUCURESTI.) Ma reggel a főváros közelében levő Oltenia Manastireni országúton megdöböntő szerencsétlenség történt. Egy teherautó, amely 30 csendőrt szállított, felborult és teljesen összetört. A csendőrök közül egyet holtan, tizenötöt súlyos állapotban (köztük né-

hányat életveszélyes sérülésekkel), a többiek pedig könnyebb sérülésekkel huzták ki a kocsironcok alól. A sebesülteket a bukaresti Regina Elisabeta kórházba szállították. A vizsgálat megindult.

Egymillió fasiszta áll készenlétben, hogy Franco tábornok segítségére siessen

-- Irja a fasiszták hivatalos lapja. -- Tüzérségi párbaj folyik a japán-kínai fronton

(PÁRIS.) Lebrun köztársasági elnök vasárnap Chamberybe érkezett, ahol nagyobb beszédet tartott. Kijelentette, hogy

Franciaország semlegességi politikát kíván folytatni, de nem engedhet meg semmiféle egyoldalú elintézési módot.

Hiszi azonban, hogy a francia politikusok becsületes törekvései végül is lehetők teszik a világ békét fenyegető veszedelemek leküzdését.

A harcias fasiszták

(RÓMA.) A Lavoro Fasiszta című lap-

ban Farinacci, a fasiszta párt főtitkára cikket írt, amelyben kijelenti, hogy ha Franciaország megszünteti a maga részéről Spanyolország semlegességi ellenőrzését, ezzel súlyos felelősséget vesz magára. Ez esetben ugyanis Olasz- és Németországok azonnal követni fogják a példát és amíg Páris-Valencia, addig Berlin és Róma Franco tábornok segítségére fognak sietni. Olaszországban egyedül 1 millió fasiszta áll ebben az esetben készenlétben, hogy a Duce egyetlen intésére Spanyolországba siessen Franco tábornok megsegítésére. Ez pedig nyilvánvalóan a nemzetiek megse-

misítő győzelmét eredményezhetné, mit Franciaország aligha akarhat.

Ugyancsak Salamancából jelentik, hogy Franco tábornok több lapunkatársának kijelentette, hogy azok a hírek, mintha neki nem lenne kifogása a spanyolországi önkéntesek visszahívása ellen, félreértésen, vagy szándékos félremagyarázáson alapulnak. Az önkéntesek visszavonásának kérdése olyan bizonytalan ügy, hogy annak megoldásáról most szó sem lehet.

Folynak a harcok

(PEKING.) A kínai és japán csapatok között most újból erősen fellángoltak a harcok és ma már szinte szabályszerű tüzérségi párbaj folyik. Ez a körülmény különösen a kínai köröket aggasztja, mert mindenáron szeretnék a veszedelemet lokalizálni. Éppen ezért újabb és újabb megoldási tervekkel kísérleteznek.

Két magyarországi színész-nő élet-halál kalandja a Balatonon

(SIÓFOK.) Zoltán Irén budapesti operabékeső, egy svéd színésznő társaságában vitorláz csolnakon pénteken kiment a Balatonra. A kormányánál Muskát József budapesti banktisztviselő kezelte. Körülbelül a Balaton közepén lementek a Balatonra. A kormányt Musamely magával sodorta a vitorláscsolnakot. Amint a hatóságok erről értesültek, mentőhajókat küldtek ki a helyszínre, de azok egész napi kutatás után eredménytelenül tértek vissza.

A két színésznőt és kísérőjüket már mindenki elveszettnek hitte, mert a vitorláscsolnaknak csak a roncsait találták meg, amikor vasárnap délelőtt partra vetette a három utast eszméletlen állapotban a somogyi partoknál a víz. Kiderült, hogy teljes 24 órát a csolnak roncsokba kapaszkodva a hullámok között töltötték és csak isteni csodának köszönhető, hogy sikerült életben megmenekülniök.

Állapotuk azonban életveszélyes. Mindhármat kórházban ápolják.

Tüzhányó katasztrófia Új Guinea szigetén

(SAN FRANCISCO.) Újguineai jelentések szerint tegnap a szigeten borzalmas vulkan katasztrófia játszódott le. Az egyik tüzhányó, amelyet már régen kialudtnak hittek, váratlanul kitört és az izzó láva elárasztotta az egész környéket. Ötszáz ember nyomtalanul eltűnt. Valószínűnek tartják, hogy a lávafolyam elnyelte őket. A halálos áldozatok számát még csak megközelítőleg sem ismerik. A környék minden lakott helye, köztük Rabaul városa is elpusztult.

— **Tüzek.** Alexandria város határában egy hatalmas gabonarakarban tűz ütött ki, amely irítozatos erővel terjedt tovább. Az egész környék tűzoltósága résztvevett az oltásban és azt csak óriási nehézségek árán tudták megfékezni. A kár rendkívül nagy. Ugyanakkor Párisból jelentik, hogy Toulon mellett egy 300 hold kiterjedésű erdőben tűz ütött ki és az erdőtüz még mindig teljes erővel tombol.

— **A rendőrség híreiből.** Dombai Mária Bratianu ucca 13. szám alatti urinó bejelentette a központi rendőrségen, hogy tegnap este, mi a moziban volt, ismeretlen tettes behatolva a lakásába, elvitt onnan 4000 lej készpénzt és 40 magyar pengőt. A nyomozás megindult.

— **Hibaigazítás.** „Az éjszakai kaland következményei” címen, szombati számunkban hirt adunk egy uccai nő éjjeli botránvárol. Mint a rendőrség közli, ennek színhelye nem a Timbalei ucca 6. szám, hanem a Tâmplarilor ucca 6. számú ház volt.

Traian-ucca-Amatőr oldboy 5:1 (2:0). A Traian-uccaiak mindvégig nívós játékkal harcolták ki a győzelmet. A gólokat Vura (2), Deák III., Deák II. és Kiss II., illetve Borbély lötték. A győztes csapatból kiemelkedett Deák III., Nagy és Deák II. játéka, míg az amatőrök részéről Kriza, Nagy Béla és Vranay mutatott tetszetős futballt.

CENZURAT.